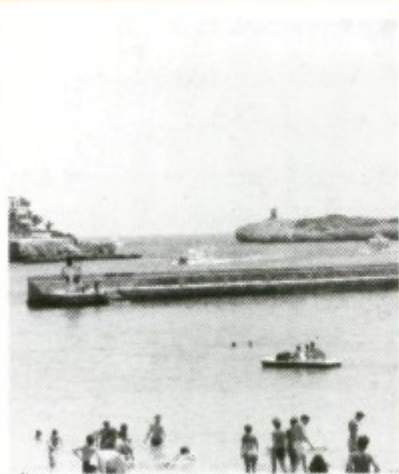




**EL ATASCO PERMANENTE  
DE UN PUEBLO TURÍSTICO**

## **JULIO, UN MES NEGRO PARA TODOS FALLECIDOS**

- \* Esteban Sanchez Clark,  
17 años
- \* Tomás Bosch Fullana,  
29 años
- \* Alejandro Benavente  
González, 55 años
- \* El matrimonio  
Magdalena Bosch y  
Antonio Rosselló



**En Porto Cristo se  
celebra el campeonato  
del Mundo de Pesca  
Submarina del 1 al 5 de  
octubre**

**Felipe Gonzalez  
visitará este verano  
las Cuevas y Punta  
Reina**



**JUAN MANUEL  
RODRIGUEZ VEGA  
cinturón negro**



**LAS MONJAS DE LA  
CARIDAD SE VAN DE  
PORTO CRISTO**

**LA TERCERA EDAD TENDRÁ  
SU NUEVO LOCAL EN LA PLAZA DE LA IGLESIA,  
EN EL EDIFICIO DE LA PENSIÓN ORIENT**



MOBLES-MÖBEL  
**Redro Riera Amores**

Capitán Cortés, 7  
 Teléfono 55 27 45

MANACOR



## La increíble y triste historia de un Ayuntamiento de Derechas, que todas las da torcidas

---

«El PP representa una política materialista-histérica, encabezada por un grupo de neófitos y tropa de infantería»

---

---

«Gabriel Bosch, no entiende de política de bastidores que es donde se decide el 90% de los chanchullos»

---

---

«U.M. y C.B. son meros comparsas que aplican el dicho «Dime tonto, pero echamé pan»

---

Nunca tantos despropósitos se habían unido en un Ayuntamiento. Trece meses después de la toma de posesión del Gobierno de Derechas (PP-UM, CB y CM) los 13 magníficos, el pueblo se hace cruces de tan grave situación. Los gestores y administradores no son capaces de comprender que tienen en sus manos una empresa de 2.400 millones de pts., con más de 200 empleados y un proyecto llamado la capital de una comarca.

Nada de los programas electorales se ha cumplido, así de dramático. Se prometió no subir los impuestos y se han subido por encima del tope imaginado, alrededor del 250% con respecto al coste de la vida. La subida del agua, un escándalo **«de padre y señor mío»**. Se contrata a los amigos, aunque éstos nos cuesten un **«ojo de la cara»** y sirvan para poco.

Gabriel Bosch, Alcalde de Manacor, casi por correspondencia se aleja de las profundidades políticas y deja las competencias para los poderes fácticos, técnicos y tenientes de Alcalde. No quiere entrar en problemas de grandes escalas y prefiere obviar la política de bastidores. Ignora Gabriel Bosch el 70% de los problemas que se le avecinan y rechaza por neófito, a los amigos que quieren aconsejarle pero que no lo adulan.

El segundo de abordó es Rafael Sureda actual hombre fuerte del PP de Manacor, no porque las bases o el pueblo lo diga sino porque es un político que conviene a los poderes fácticos, económicos y técnicos.

Rafael Sureda llegará lejos, él sabe que su suerte viene acompañada de grandes dependencias, de muchos servilismos, que aceptará porque en política se medra cuando se traiciona al pueblo, el programa

electoral, la ética, etc...

Hablar de otros concejales, del Presidente del PP Miguel Llull o del Tesorero Lluís Llull «MAVIT» sería entrar en el materialismo más histérico que se conoce, ya que éstos no han venido ninguno a servir al pueblo, sino a servirse ellos. El ejemplo más claro lo rubricó el tesorero Lluís Llull, que ha conseguido pagar una cantidad irrisoria de la ocupación de la vía pública que utilizó para su lucro personal durante muchos meses, cuando debía haber pagado por ley 3 veces más.

Suma y sigue... Unión mallorquina, de la mano de Jaume Darder vive la **«DEMAGOGIA»** permanente, nunca un político hizo tan poco y floreció tanto. No hay pies ni cabeza en la Hacienda Municipal, los técnicos forman un Ayuntamiento más sólido que los políticos, Palma y Gabriel Cañellas tan sólo manda **«céntimos»** cuando prometió 5.000 millones de pts. De C.B., corramos un túpido velo porque se me caen las lágrimas y se me rompe el corazón. Eduardo Puche, es una tenue voz que clama en el desierto, pero que en el 50% del fracaso es tan culpable como el resto del equipo de Gobierno de Derechas, ya que asume a veces las miles de barbaridades que se proponen. Nadie está enfadado, lo que pasa es que no es de recibo soportar por más tiempo un **«equipo»** que pertenece a la infantería; lo que significa que no están capacitados para **«ninguna dirección»** y menos la de una ciudad que está por diseñar y que de ella depende toda una comarca de más de 120.000 habitantes fijos y 100.000 plazas hoteleras. Pido desde la Revista «Porto Crsito» una reflexión seria sobre la **«Actualidad Política»** que al final será el **«futuro económico»**.

**EDITA:** Asociación cultural  
«Núcleo poblacional de Porto Cristo»

**Imprime:** Informacions Llevant, S.A.  
Tel. 55 03 28

Dep Legal: PM 507/1983

Revista Mensual de información local

Apartado de correos: 134  
y C/ Sur nº 28-A  
Teléfono: 82 20 49

Agosto 92  
Número 92  
Donativo: 150 ptas.

**Director:**  
Rafel Gabaldón San Miguel

**COLABORADORES:**

Jaume Brunet  
Rafael Rodríguez  
Sebastián Caffaro  
Mateu Llodrá  
Magdalena  
Sigfrid Chico  
Francisco Javier  
Pedro Marc  
Plaza  
Toni Font  
Tercera Edad  
C.A.B.  
Jeroni Mira  
Miguel Amer  
Mateu Servera  
Antonio Guasch Ferrer  
Pedro Carrió  
«Lope de Aguirre»  
El Indio Enmascarado  
Ana Maria Mas  
Joan Tur Santandreu  
Isabel, Pilar y Diana  
Fútbol base  
Joan Melis

# El indio enmascarado

**MATEO MAS MASSANET (TANIT)**, ha sorprendido a la Galería con sus declaraciones tan rotundas y claras. No sabemos cual es el sentido real y el fondo del mismo. Decir ¡¡¡Viva Porto Cristo libre e independiente!!! en estas fechas, es un atrevimiento. Dos versiones se mueven por la calle; que Mateo ha empezado la campaña electoral y quiere ir el número uno, o por el contrario quiere neutralizar la independencia vendiendo luego a Manacor su liderazgo. Nos enteraremos, porque el tiempo es el testigo del infinito. De todas formas en la candidatura independiente Mateo Mas no irá de número uno, ni que lo sueñe; aunque aporte 500 socios de la Peña Barcelonista.

Pobres vecinos de s'Illot y Cala Morlanda que Dios los pille confesados. Ahora que nada funcionaba le mandan al jefe de mantenimiento Pere Llinás. Nosotros en Porto Cristo somos conscientes de nuestras limitaciones con un Delegado testimonial como Vives «Collet» pero por lo menos vive aquí.

Ramón Aguiló, ha prometido en privado que a partir de 1993 cuando «**COSTAS**» tenga las competencias se demolerá el «**Muro de la vergüenza**» y el «**Vergonzoso monumento**».

Toni Vives Font (collet) está perdiendo la mayoría de competencias que tenía en la Delegación de Turismo. El bombero-torero (Huertas) el espía de Gabriel Veny, le ha quitado Porto Cristo Novo, Cala Anguila y Cala Mendiá y luego Antoni Sureda le ha mangado Calas (Aguas incluidas) y Cala Murada. A este paso Toni Vives, puede perfectamente quedarse en su casa, porque ser el representante en Porto Cristo de un Alcalde mediatizado y de media jornada, sirve de muy poco. Vives hace lo que puede y sabe pero la buena voluntad no es suficiente, se parece mucho a Gabriel Bosch que últimamente está delegando hasta la firma, esperemos que no lo metan en algún lío gordo.



Nadie quiere ser director de un **BANCO**.

Los motivos parecen estar relacionados con los múltiples morosos. Y hablando de impagos habrá que preguntarle a «**Don Antonio Mascaró**» por sus últimas operaciones, le meten más goles que al Alcoyano. Por un lado 600 millones, por otro 300, por otro 1.200 y así sucesivamente. Si ruedan cabezas en la Banca los números por este orden: Banca March, BBV, Banesto, Bex, Abel Matutes, Central-Hispano, etc... Director Ejecutivo Director, están en peligro, se habla de una morosidad próxima sólo en Manacor de 100.000 millones de pts.

**TAVERNETA, MIQUEL LLULL Y JAUME DARDER**, que son interlocutores de Manacor en Palma debían contarle a Cañellas en la situación económica que nos encontramos. Ellos son los correos de nuestros gritos, de las informaciones que aquí se generan. Gabriel Cañellas el gran jefe de la Tribu, debe saber que nos ha dejado colgados y que haremos lo posible para que de esta comarca le lleguen pocos votos; «**NO NOS MERECE**».

El PSOE y el PSM pueden ganar las elecciones en las próximas municipales sin hacer campaña electoral. Es tan malo el actual «**equipo de Gobierno**» que al final o sale una abstención del 90% o sólo queda el remedio de votar a otros partidos. PP-UM, CB y CM es una peste llamada «incompetencia total».

Gabriel Bosch (Alcalde), Miguel Llull (Presidente del PP), Rafael Sureda (1er. Teniente de Alcalde), forman el trío llamado popularmente de la Santísima Trinidad. Los actuales hombres fuertes del Gobierno Municipal y del PP arropados por los «**poderes fácticos y económicos**». Eso significa que pronto habrá defenestraciones, los que más números tienen en esa lotería son Antonio Sureda (Don Quijote), José Huertas (El Bombero-Torero), Lluís Llull alias MAVIT (Mavitarro) y el Coronel Antoni Nebot, ayudado por Nebot II, tuvieron su oportunidad y ahora en vez del triunfo tendrán el anonimato. **NOTA:** Existen hombres del PP sin definir como el médico «**Roma**» y otros, esos nunca tendrán un poder específico porque el que no se define en política sale de la esfera del poder.

Ha vuelto a la calle y al protagonismo el sentimiento de pesimismo y desolación; como si se tratase de la crisis del 73. Aquellos tiempos fueron difíciles y hubo una reconversión al igual que ahora, pero tampoco llegó la sangre al río. Tranquilidad y entereza porque en el fondo todos somos culpables.



CONSTÀNCIA - SÈRIETAT - SOLVÈNCIA  
EFICÀCIA - SOLIDARITAT  
FAN UN COS



AGÈNCIA D'ASSEGURANCES\*



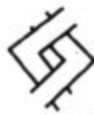
**SEGURLLEVANT, S.L.**  
CORREDURIA D'ASSEGURANCES



**OCASO, S.A.**  
AGÈNCIA D'ASSEGURANCES\*



*Assessoria Jurídica*



*Fundació Trobada*



**POMPAS FUNEBRES  
DE MANACOR, S.A. \*\***

\* 50 anys de presència a la Comarca

\*\* Concessionària de la Mancomunitat «Pla de Mallorca»

PARE ANDREU FERNÁNDEZ, 2 - TEL. 84 47 84 (Servei permanent) - FAX 84 45 62  
07500 MANACOR



# FONTANERIA PORTO CRISTO C. B.

INSTALACIONES Y REPARACIONES

PRESUPUESTOS SIN COMPROMISO

SERVICIO TÉCNICO  
ESPECIALIZADO DE...

\*Fontanería, Instalaciones  
sistema Nirón

\*Calefacción

\*Deshumidificadores

\*Aire acondicionado

\*Piscinas y grupos de  
presión

\*Placas solares

\*Productos químicos.

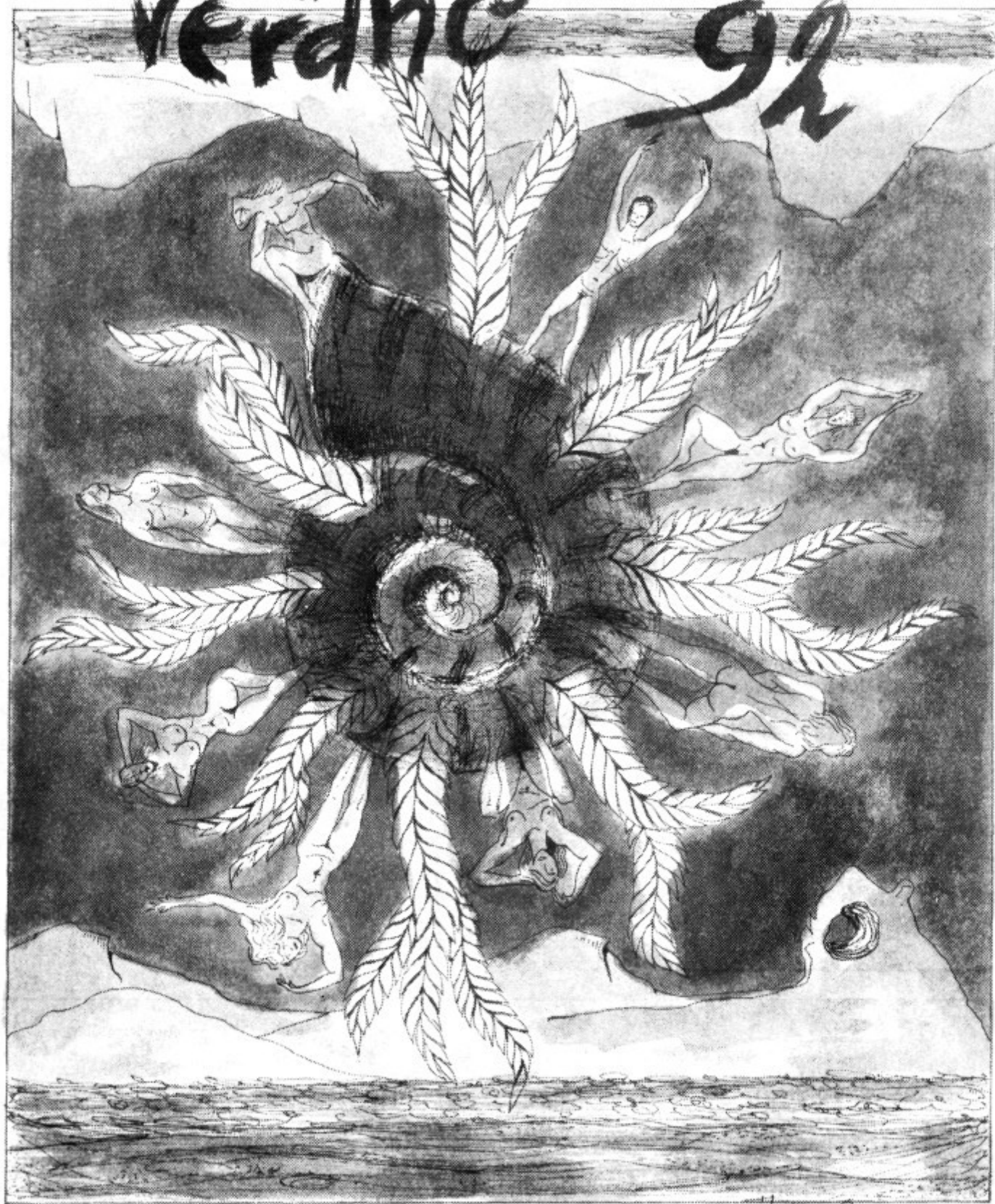


CALLE BABOR, 14 - TEL. 82 17 66 - PORTO CRISTO



verano

92



SA COMPT

Conversa amb...

## Nadal Torres Morey «Ca na Cans» Magdalena Vadell Pascual «Rapinya»

L'amo en Nadal nasqué a Valldemossa l'any 1924 però de s'edat de 15 anys ha viscut i pensa seguir-ho fent aquí a Porto Cristo. Va esser patró dels bous Antonieta i Carmencita. A l'edat de 52 anys per manca de salut va passa a treballar enterra. Els seus deures eren d'armador. Avui està jubilat, arregla un corral de viram i cuida el seu hortet. Té 67 anys i molt de món per córrer. L'amo en Nadal és el caganius de 6 i per si això fos poc vos diré que ell és l'únic mascle.

Té dues germanes a Montevideo, una a Manacor i una altra a Valldemossa. Na Maria per desgràcia

ens va deixar el 13 de desembre passat.

Ella, madò Magdalena va néixer l'any 1928 aquí, a Porto Cristo per tant ara té 63 anys. El famós Patro Pelat era el seu padrí. En quant a germans, amb ella eren sis, En Tomeu Pelat que tota la vida ha pescat a Cala Ratjada, en Toni Vadells que es director d'un hotel de Palma, en Salvador Pelat que és el president de sa Creu Rotja de Manacor, na Maria Rapinya, na Paque i sa sisena és ella que tota la seva vida ha venut peix i diu que mentres ni hagi a la mar no es pense retirar.

-Què venguereu a fer vos l'amo en Nadal de Valldemossa a Porto Cristo?

-Vaig venir a fer de mariner, vaig començar a pescar amb el bou Antonieta i això durà fins que me vaig incorporà a files. Una vegada llicenciat vaig tornar per esser el patró d'aquest bou, el temps que no hi vaig esser la manava en Tomeu Pelat que en pau descans, llavors el meu sogre passar de patró amb la Carmencita. El meu sogre va esser patró de les dues barques de bou: Antonieta i Carmencita.



**Si s'agafa peix els honors són del patró, però si la cosa va malament la culpa és de s'armador**

-Aquests darrers anys no heu estat patró de cap bou, que és lo que ha passat aquí?

-És molt senzill, vaig caure malalt i vaig passar de patró a arreglar els

bous. Als 52 anys vaig deixar de ser patró per dedicar-me a lo que he fet fins fa poc temps, he estat armador i així he passat aquests darrers anys. El meu fill Rafel que

CAFETERÍA  
HAMBURGUESERÍA

COMIDA ARTESANA

# CARMÍ

Sepia Carmi  
Entrecot  
Pechugas de pollo  
Escalopes  
Croquetas caseras

Avenida Pinos

Tel. 82 13 48

PORTO CRISTO

COMER; MEJOR QUE EN CASA



també es patró va tenir uns anys el bou Pepita Marquez però el va vendre.

**-Armador, adobador, patró, m'explicau les diferències en un i els altres?**

-Mira, s'armador és el que fa els bous, els que els arreglen són els adobadors, i el patró crec que està clar qui es.

**-Madò Magdalena ens deis qualque cosa?**

-Ara te diré un acudit de la meva padrina, mira, ella sempre me deia que vaig néixer dins la panxa d'una ratjada, ja, ja, ja, ja.

## Néta de patró, filla de patró, esposa de patró i mare de patró

**-Com ha estat la vostra vida?**

-Jo m'he passat tota la meva vida venguent peix.

**-Vos recordau de quan vos conegueru amb el vostre home?**

-Sí, era un vint de maig, festejarem quatre anys i ens casarem, és lo normal d'una parella no?

**-Fills i nets?**

-Ja es clar que sí, el major és en Rafel, aquest és patró i té 40 anys i s'altre és en Tomeu, en té 37 i es dedica a s'hosteleria. Del primer tenim tres nets. Nadal de 17 anys, Bernat de 15 i Rafel de 12 i del segon una neta preciosa, nom Inès i té 13 anys. Com és natural per tenir això també s'ha de tenir dues nores i noltres les tenim de lo millor.

**-Pensau retirar-vos prest de la feina?**



*El matrimoni Nadal i Magdalena amb els seus néts. 1984*



-Mentres hi hagi peix a la mar na Magdalena no es pot retirar.

**-De què vos ne recordau del temps de la guerra?**

-M'enrecord molt bé de sa Cova d'es Mussol perquè és el lloc on ens amagarem lo primer de tot, això està per Ses Rotetes.

**-El vostre pare a què es dedicava?**

-A la mar, darrerament treia bar-

cos que estaven enfonsats, això era sempre dins sa badia de Porto Cristo i el seu jefe era Don Fco. Oliver «MitjaBota». Tota sa xatarra que recuperaven anava amb un camión a Palma.

**Texte y Fotos:**  
Joan Tur Santandreu  
21 juliol 1992



**Lavadero  
de coches  
MASCARO**



**LAVADO - ENCERADO - SECADO**

**En Porto Cristo**

**TAMBIÉN TENEMOS SERVICIO  
DE CAFETERIA**

**MARTES CERRADO**

**HORARIO:**  
DE 9 A 13 Y DE 4 A 8 (tardes)

# SABÍA UD. QUÉ?

«**NICO-SPORT**» es una tienda especializada en todos los servicios para pesca y para caza.

Los deportistas que practiquen ambos o algún deporte relacionado con los mencionados deben saber que el comercio citado no cierra los domingos por la mañana. La práctica del submarinismo puede ser más efectiva si te das un garbeo por «**NICO**».

También puedes encargar tus elementos a usar al teléfono 82 06 14 o ir a la calle Sureda nº 11 de Porto Cristo. Son especialistas y se adaptan a todos los especialistas y se adaptan a todos los inventos y descubrimientos en la ciencia.

Además venden «poteras» para calamar diseñadas por D. Joan Ferrer, entre otras marcas.

En la Galería de Arte de San Lorenzo, el histórico «**Molí d'en Bou**» expone sus obras la pintora **Amelia Jiménez**, con un título para la ocasión llamado **personajes**.

La artista comenzó su brillante carrera hace 21 años en 1971 en la Galería KARMA de Madrid y desde entonces es maravillosa su andadura pictórica. La inauguración será el día 6 de Agosto a las 20 horas y se servirá un cóctel en el acto. Amelia Jiménez estará en

el Molí d'en Bou hasta el día 13 de Septiembre. Allí te espera todos los días. El Molí d'en Bou está en San Lorenzo como hemos dicho en la calle del Sol nº 5 y su teléfono es el 83 83 40.

El bosque que existe en la cuesta de Can Blau, entre el Flamingo y la casa de Pedro Riche, se ha convertido en un «**basurero público**». Hace meses que no se limpia en profundidad y más parece un estercolero que una zona verde para turistas y residentes.

No limpian con precisión los pic-nic de a diario, las papeleras rebosan de suciedad, el suelo es una vergüenza y el bosque de pinos parece un vertedero. Han avisado varias veces los vecinos a la empresa de limpieza, al propio delegado Toni Vives, a la Oficina Municipal, a Aseo Urbano nada de nada, la suciedad y la basura dan una imagen deplorable.

Unos turistas se marcharon de allí porque olía en cantidad. Señor Alcalde de Manacor Gabriel Bosch, nos cuesta la limpieza más de 200 millones de pts. al año.

El Club de Fútbol Porto Cristo está pasando por malos momentos. Dificiles de verdad. Tras conseguir



**POPPIUM**

**SPORTS**

**Avda. Juan Amer, 9**  
**Teléfono: 82 08 78**

**07680 - PORTO CRISTO**



# SABÍA UD. QUÉ?

el ascenso a 3ª división ha llegado la debacle. Se ha ido el entrenador, el equipo técnico, no se fichan jugadores, no hay dinero para afrontar un presupuesto de 10 millones de pts., se han ido los directivos de la cantera y la mayoría de los colaboradores habituales. Deducimos que Angel Conesa está solo más solo que la «UNA». Podemos pensar dos cosas, que el Porto Cristo siga adelante con su Presidente y lo que queda de la plantilla, con un entrenador regularcillo; o la remeja a la 3ª División por coherencia y sentido común.

También la desaparición del Club de Fútbol Porto Cristo y convertir el campo en un lugar de deportes multiusos.

El excelente pintor Anglo-paquistán «**AFTAB SARDAR**», que reside en Porto Cristo desde hace varios años, da clases de pintura en nuestro pueblo. Todo el que se quiera poner en contacto con él puede hacerlo al teléfono 82 20 67. Recibir clases de un profesor de la falla de AFTAB SARDAR es un lujo.

Los jóvenes violinistas de la Comarca del Llevant darán 3 conciertos en el mes de Agosto. El concierto

de Porto Cristo lo resaltamos en nuestras páginas con mayor protagonismo. Los otros 2 (dos) conciertos, se celebrarán el día 6 de Agosto en Son Servera y el día 12 de Agosto en San Lorenzo, ambos a las 21 horas.

La famosa Escuela de Música del profesor Bernat Pomar demostrará en la Comarca, la calidad de sus pupilos.

Que pronto habrá cambios en el Ayuntamiento de Manacor, nos aseguran que «**Antonio Sureda**» pasará a ser Delegado de Sanidad y Delegado de Calas, Cala Murada y Porto Cristo Novo. Que José Huertas (el Bombero) será Delegado de s'Illot, de Transportes, etc.

También sabemos que el Presidente del PP de Manacor será «**Rafael Sureda**» quien está destinado a ser el hombre fuerte del partido y posiblemente el Delegado de Urbanismo pasará a la Delegación de Deportes el Arquitecto Eudardo Puche (si lo estima oportuno). El Alcalde, seguirá ejerciendo el cargo a media jornada y controlará el Ayuntamiento de Manacor como siempre el Secretario D. Julio Alvarez. Marcant y Joan Servera son criticados por Barrull, les ha metido un contencioso por ilegales.



## NUEVA DIRECCIÓN: TONI «CARAMANY»

- \*PAELLAS PARA LLEVAR
- \*PESCADOS Y MARISCOS
- \*Abierto todo el día

## COCINA MALLORQUINA

C/. Navegantes, 103 - Tel. 82 20 23 - PORTO CRISTO

## ESTAMOS A SU SERVICIO

- \* Menús diarios (económicos)
- \* Amplio surtido de carta
- \* Cocina casera
- \* Tapas variadas
- \* CAMBIAMOS CADA FIN DE SEMANA, LA CARTA

# Associació de Veïnats Porto Cristo

ASSOCIACIÓ DE VEÏNATS  
**PORTO CRISTO**

Sòci n° \_\_\_\_\_

Any 19 \_\_\_\_\_

Sr. / Sra. \_\_\_\_\_

Domicili \_\_\_\_\_

Porto Cristo, \_\_\_\_ d \_\_\_\_  
El President,

El Tresorer,

L'Associació de Veïnats de Porto Cristo comunica a tots els interessats en participar en els CONCURSOS DE FOTOGRAFIA i DISSENY DE SENYERES que el terme per a la presentació de treballs per participar s'ha ampliat fins el dia 31 d'agost, a l'Oficina Municipal d'Informació Turística.

També volem fer saber que aquesta Associació enviarà a tots els seus socis un carnet de soci per identificar-los a tots com a tals.

# Debemos potenciar como sea, el mercado y mercadillo de los domingos



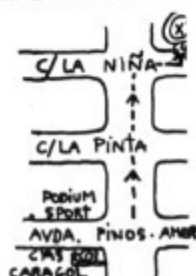
Todos los mercados populares y ambulantes dan personalidad y carácter a los pueblos.

Nosotros tenemos uno los domingos, en la plaza de la Iglesia. Para hacerlo grande y bonito debemos de asistir a visitarlo, ambientar el lugar y generar el bullicio que merece para que su categoría ponga los puntales del contagio.

Y vendrán más puestos, mejor oferta, mayores productos...

El mercado de los domingos hay que potenciarlo.

**MERCEDES  
GARCÍA JOVE  
DA REPASO DE  
INGLÉS  
CATALAN  
MAEMÁTICAS**



**C/ La niña  
Tel: 82 02 96**

## BAR RESTAURANTE

## LA ESQUINA

"CA'N RAFAEL"

**TAMBIEN PRIMERA PLANTA**

**Especialidades:**

Pescados frescos  
Carnes del día  
Pizza, Lassaña, Canelones  
Paellas, Parrilladas, Zarzuelas  
Pollos al ast, etc.

Es Rivet  
Tel. 82 17 44

PORTO CRISTO



## Bandera Azul en nuestra playa, sinónimo de calidad de la mejor Bahía de Mallorca



Ya está puesta en el palo mayor la Bandera Azul «Europea», lo que significa el reconocimiento que nuestras aguas son limpias y la arena higiénica.

Debemos hacer honor al grado máximo sanitario, para no romper el actual equilibrio ecológico. Nada de plásticos, cigarrillos, animales, desperdicios, etc. Sabemos que «mearse» es inevitable, de eso se encarga la inmensidad del mar.

## CARTES AL DIRECTOR

### Protesta per irregularitats en el concurs de fotografia

Vull fer constar la meua protesta davant l'Associació de Veïnats de P. Cristo per les irregularitats comeses al concurs de Fotografia a celebrar dia 19 de Juliol, el qual fou prorrogat sense previ avís als participants i sense que aquesta possibilitat fos contemplada, ni remotament, a les bases del concurs establertes per la mateixa associació.

Consider a aquest fet un agravi comparatiu cap als concursants que puntualment havien presentat els seus treballs regits per les pautes facilitades a la Oficina d'Informació Turística.

La fita d'aquest escrit de protesta, no es un altre que puntualitzar un fet el qual enfosqueix la bona organització de les festes del nostre poble y les ganes de participació de tots els veïnats que les sustenten, amb l'objectiu i amb l'esperança que amb edicions posteriors l'organització sabrà salvar aquests petits inconvenients per aconseguir entre tots unes festes més llui-des.

Atentament:

Un concursant

# POU

INSTALACIONES Y MONTAJES  
ELÉCTRICOS

OBJETOS REGALO  
MENAJE COCINA  
LAMPARAS Y APLIQUES  
PLAFONES  
JUGUETERIA  
ELECTRODOMESTICOS  
JANE Y PLAY

Puerto, 86 - Tel. 82 18 72 - PTO. CRISTO



Restaurante  
金 Chino 黒  
Oro Negro

COCINA ABIERTA DE 12 A 15,30 H.  
Y POR LA NOCHE, DE 20 A 24 H.

COMIDAS PARA LLEVAR

Martes cerrado, sólo por la mañana  
Todas las noches y festivos, abierto

LOCAL CLIMATIZADO



Calle Burdils, 1-A - Tel. 82 15 36 - PORTO CRISTO

# Consultorio de Porto Cristo petición de Cita Previa Telefónica

A partir del próximo **MIÉRCOLES DÍA 15 DE JULIO**, y gracias a la colaboración entre Insalud y el Instituto Social de la Marina, puede solicitarse **Cita Previa Telefónica** para acudir a las consultas de Medicina General de la Casa del Mar de Porto Cristo.

La cita puede pedirse llamando al número **82 23 50** y se le indicará la hora en que su médico podrá recibirle, con el fin de evitarle esperas. Si es para el mismo día, puede pedir hora llamando entre las **8 Y LAS 9 HORAS**. Para el día siguiente de **10 A 12 HORAS**. Los sábados no se da cita.

En caso de urgencias que no permitan pedir hora, se puede acudir directamente, y el propio médico decidirá si debe pasar inmediatamente o esperar a final de la consulta.



ta.

Les recordamos que los horarios de consulta de lunes a viernes son

los siguientes:

-DR. BERNADI BOU: a las 9 h.

-DR. PEDRO OLIVER: a las 12 h.



Salones para banquetes,  
bodas, comuniones, etc...

\*Habitaciones vista al mar

\*Cocina mallorquina e  
internacional

**C/ Burdils, nº 61**

## LATITUD - 39 AUTOSERVICIO

Gran variedad de platos

Menú diario a elegir  
entre 10 combinaciones

**C/ Burdils nº 57**

**NUEVA DIRECCION. Tel. 82 10 14 (Porto Cristo)**

# La Tercera Edad tendrá un nuevo local, en la misma plaza de la Iglesia

*La Pensión Orient la comprará «Sa Nostra» y el Ayuntamiento, para que sea la futura Sede*

**Redacción.-** Los 400 socios de la Tercera Edad de Porto Cristo están de suerte, porque para el año que viene contarán a bien seguro con un nuevo local de grandes dimensiones. El elegido por Sa Nostra y el Ayuntamiento es la antigua Pensión Orient donde el 90% de las posibilidades garantizan la compra. Una vez comprado el edificio y remodelado, la Consellería de Sanidad equipará el inmueble que tendrá 1.000 m2, ya que las tres plantas cuentan con un solar de 300 m2, más un pequeño ático. En la plaza del Carmen nº 2 será el Local Social de estos jóvenes que empiezan a vivir.

El Alcalde de Manacor Gabriel Bosch en presencia de Toni Vives «Collet» aseguró en la comida de fiestas que las gestiones del nuevo local eran una realidad. Un técnico cualificado de la Consellería de Sanidad Domingo Lluís garantizó todos los equipamientos.

Habrà un Bar-Cafetería, un comedor popular, una sala de multiusos, juegos, y se estudia la instalación de una sala de exposiciones, conferencias, trabajos manuales, etc.

El Presidente de la Tercera Edad Tomeu Serra está contento con el proyecto, porque podría inaugurarse para el 16 de Julio de 1993, el día de la patrona de la 3ª Edad de Porto Cristo.

Sea como sea esperamos que las promesas e interacciones se conviertan en realidades, la 3ª edad necesita con urgencia un LOCAL.



*Restaurante*  
**CAN TASCO**  
**ESPECIALIDADES: Paellas**  
Comida casera, tapas variadas,  
carnes y pescados frescos

Tel. 82 06 22  
PORTO CRISTO





# CENTRIFUGADOR DE DESPERDICIOS ORGANICOS



**1/2 H.P.  
Modelo  
Deluxe**

- Equipado con armazón aislante para reducir el ruido al máximo.
- Motor con magneto permanente con ahorro de energía.
- Diseño reducido que no quita espacio en su armario.
- Todos los componentes son de acero inoxidable.
- No sufre ninguna corrosión.

## Shred-all

### GARANTIA ANTICORROSION

Este aparato está garantizado contra cualquier defecto ocasionado por la corrosión para toda la vida.

### GARANTIA DE AVERIA

Este aparato tiene una garantía de 5 años contra cualquier defecto o avería.

INTERNACIONAL, S.A.

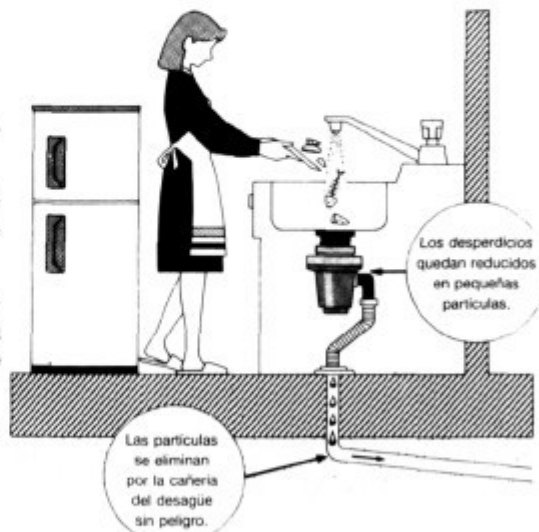
**El electrodoméstico  
más útil  
para su hogar,  
para lograr  
una vida  
más cómoda  
y saludable**

VEA UNA DEMOSTRACION EN:

**Para un ambiente más agradable,  
higiénico y sano.**

## FACIL DE USAR!

1. Deje correr el agua.
2. Encienda el centrifugador.
3. Arroje los desperdicios en el centrifugador.
4. Después, deje el centrifugador y el agua funcionando durante 25 segundos.
5. Cierre agua y centrifugador.



## Piense en esto!

No más sucias bolsas de basura. En su centrifugador se ponen cabezas de pescado, espinas, cascara de huevo, mariscos, frutos secos y granos, corteza de cítricos, semilla de frutos, granos de café, huesos de todo tipo (aves, vacuno, bobinos, etc.). La preparación de las comidas es más fácil y rápida echando los desperdicios en su centrifugador en lugar de hacer viajes al cubo de la basura... No derrama ni gotea en el suelo.

## Preparación de comida.

Cocinar es más fácil y rápido cuando Ud. puede echar todos los restos directamente en su centrifugador!

## Después de las comidas.

Limpiar la mesa y la cocina después de comer es rápido y cómodo, simplemente deposite todos los sobrantes de comida en su centrifugador!

## Reduce olores.

La centrifugación instantánea de los desperdicios elimina los olores desagradables de su cocina y su hogar. Ya no hay necesidad de almacenar basura en casa!

## Reduce insectos y roedores.

La eliminación inmediata de los restos de alimentos protegen su hogar contra insectos y otros animales que son atraídos normalmente por dichos restos.

## Más Higiene.

La eliminación de olores, insectos y roedores hace que su hogar sea más higiénico y saludable para Ud. y toda su familia.

**SMILE BALEARES, S.L.**

Tienda y Exposición: Ctra. Son Servera 11 y 13, bajos

Oficinas: Ctra. Son Servera, 11-A - 1º

Taller y Almacén: Pasaje Particular, s/n.

Tels. (971) 82 11 46 - 82 05 40

07680 PORTO CRISTO (Mallorca)

# Nuestro «Delegado» Vives, tiene cada vez menos competencias, está para los recados

*Era Delegado de Turismo sin presupuesto y le han quitado Calas, Cala Murada, Cala Mendia, Cala Anguila, etc.*

## «El Porto Cristo»

Gabriel Bosch (Alcalde de Manacor) ha dejado a Antonio Vives «Collet» prácticamente sin competencias, le manda de vez en cuando algún recadito de nada y cuando hay que organizar algo lo hace la Asociación de Vecinos o Joan Servera que nadie sabe el porqué de sus relaciones públicas, si se dedica su empresa al deporte. Desde la llegada del equipo de Gobierno y concretamente el PP no quisieron entender que en la campaña electoral se hicieron unas promesas de gran envergadura al respecto de la autonomía del Delegado. Un año después el Delegado de Porto Cristo es un cargo «sin contenido» sin competencias, sin presupuesto propio, sin soberanía para trabajos testimoniales y pequeños.

Sorprende ver declaraciones al Toni Vives diciendo que todo lo que pide se lo dan. El Alcalde Gabriel Bosch debe plantearse la incorporación del Delegado en la Comisión de Gobierno, darle más cancha en la parte económica y nombrarlo Teniente de Alcalde con competencias totales en Porto Cristo, de lo contrario todo es un montaje de circo. Ahora por ejemplo le han quitado las urbanizaciones de la costa, Calas, Cala Murada, Cala Anguila, Cala Mendia, Porto Cristo Novo, etc., que él como Delegado de Turismo sin presupuesto, llevaba sin poder hacer ni decidir nada porque estaba atado al pie y manos por las otras delegaciones que mandan por encima de él. Señor Bosch



ésto es una chapuza de las grandes, creo que si usted tiene que ser Alcalde de nuevo con los votos de la candidatura de Porto Cristo, está listo.



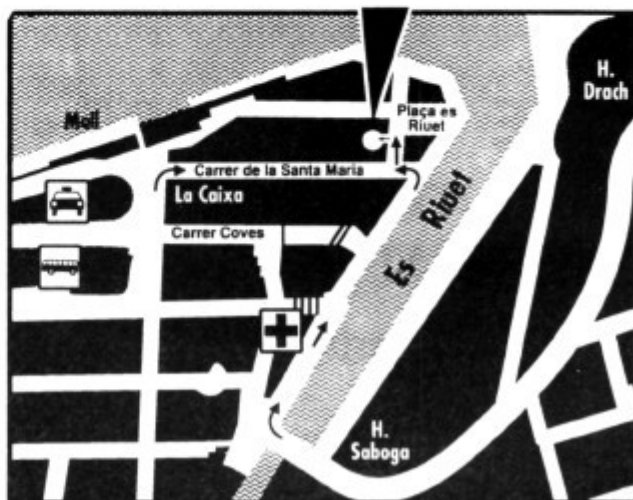
## Floristeria RIVET

**\*Extenso surtido de plantas y flores,  
tanto natural como artificial.**

**\*Todo tipo de decoración para bodas y  
comuniones**

Plaça Riuet, s/n - Tel. 82 01 25  
PORTO CRISTO

**HORARIO:**  
*de 9 a 13 horas y de 16 a 20 horas.*



# Se pide abrir al tráfico la calle Gual, para que se pueda circular en doble sentido

*Se prohibirá la circulación a todos los vehículos, excepto coches y motos y así se descongestiona la calle Burdils*

## «El Porto Cristo»

La Asociación de Vecinos de Porto Cristo ha solicitado al Alcalde Gabriel Bosch que haga una reforma circulatoria en el pueblo. Nada hemos sabido de la propuesta que duerme el sueño de los justos.

Entre otras cosas importantes se pedía quitar el «seto» de la calle Gual y permitir la circulación de coches y motos en doble sentido y así la antigua carretera de Son Servera le quitaría tráfico a la Calle Burdils y la calle Puerto que están saturadas hasta el colapso. Nada ha sido posible porque Gabriel Bosch es un alcalde con pocos reflejos, asesorado por cuatro ancianos, que sólo piensan en tomar manzanillas y tila con él.



RESTAURANT · BAR

**Steeco**



C/. Veri, 2 - Tel. 82 09 35  
PORTO CRISTO (Mallorca)

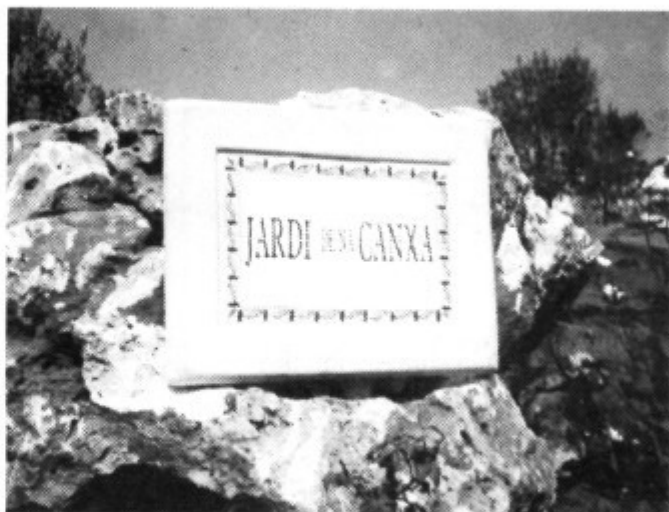


**Un paso de «cebra» por favor, antes que ocurra un accidente que tengamos que arrepentirnos**



La Avenida de los Pinos es una recta muy larga, donde los vehículos y motos desarrollan velocidades por encima de los 60 km./hora. Entre el Restaurante «Ses Comes» y la plaza infantil urge un paso de «cebra», para que puedan cruzar los vecinos con seguridad y para darle sentido de calle a lo que ahora parece una autopista.

**«Na Ganxa» ya tiene jardín oficialmente, se inauguró en las fiestas**



Se llama «jardí de Na Ganxa» está ubicado al final de la Avenida de los Pinos. Hace honor a la señora que donó los terrenos, persona próxima a los fundadores de Porto Cristo.

La bonita «placa» la ha realizado la Empresa «Perfecto-Pascual S.A.» vecinos de la Plaza y artesanos en el mármol y la piedra natural. La idea de Antoni Vives Delegado de Porto Cristo.



**Joyería  
MAYTE**



C/ Puerto  
Nº 25  
Teléfono:  
82 08 21  
Porto Cristo



# El último capricho de Geroni Saiz y Melchor Mascaró

*La acera peatonal es un acto caciquil y de falta de respeto, a todo un colectivo*

«Redacción».- Cuando me dijeron que desde la entrada de las Cuevas dels Hams, hasta los autocares Nadal S.A. se construía una acera peatonal en su parte izquierda pensé que me tomaban el pelo. Se lo conté al Director de esta revista Gabaldón y me dijo que no tenía sentido, a no ser que Melchor Mascaró y Geroni Saiz estuviesen embarazados y tenían caprichos tan ilógicos y carentes de sentido común.

Ahí está, no es la puerta de Alcalá, es una acera que roba los dos metros del arcén y que sirve para sorprenderse una vez más de como los dineros públicos se usan para lo que consienten los políticos.

El capricho de Geroni Saiz y de Melchor Mascaró una cacicada.



**JUAN PASCUAL E HIJO C.B.**

**EXPOSICION Y VENTAS**

C/ Tramontana, 12  
Tel. 82 17 40  
07680 Porto Cristo

**AIRE ACONDICIONADO**

**INSTALACION SANITARIO**

**RIEGO - PISCINAS - CALEFACCION**

**TANQUES PROPANO - QUEMADORES**

**REPARACIONES EN GENERAL**

**DESCALCIFICADORES**

# La «Rotonda» no se hará este verano para bochorno de los que pagamos impuestos

*El C.I.M. no tiene presupuesto, porque destina el 70% de sus recursos al personal*

(Redacción).- Cualquier empresa privada que haría lo que hace el Consell Insular de Mallorca de Joan Verger i Pocoví, cerraría las puertas, al día siguiente. Gasta en personal más del 60% de sus recursos y luego no tiene dinero para hacer una rotonda como la de Porto Cristo, que costará 5 millones de ptas., cuando el C.I.M. tiene 10.000 millones de presupuesto.

La «Rotonda» es un escándalo de gran envergadura que había que poner en manos de los juzgados de Manacor. La Gasolinera de Febrer y demás socios, motivó el «punto negro» y ahora el C.I.M. alega que no tiene presupuesto, una vergüenza que bien merece un castigo en las próximas elecciones.



Adelgace Comiendo  
de forma  
Sana y Natural

## PESO EN LÍNEA

**NO HAY SACRIFICIO MAYOR QUE NO ESTAR  
SATISFECHO CON UNO MISMO**

\* DISTRIBUIDO EN EXCLUSIVA EN:



# SBELT

**ESTETICA    PERFUMERIA**

### TRATAMIENTOS CORPORALES:

- \*Tratamientos de senos
- \*Alivio de las varices
- \*Adelgazamiento localizado
- \*Desaparición de la flacidez
- \*Estimulación periférica
- \*Masaje relax

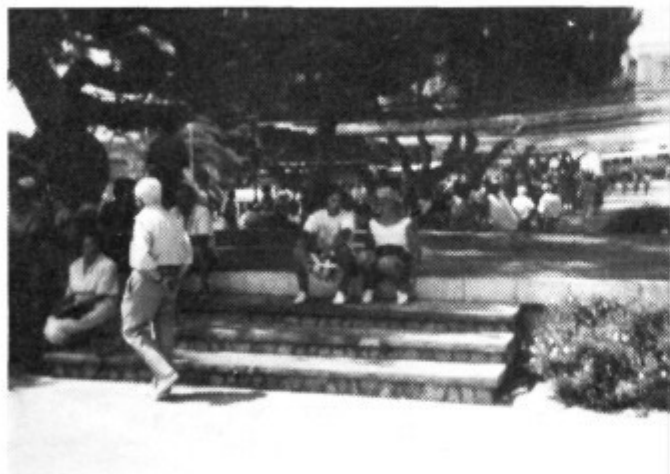
A tu disposición en:

C/ Puerto, 16  
Teléfono 82 06 60  
Porto Cristo





**Se oyen gritos de desacuerdo con el catafalco, «muchos» piden su demolición**



Decía hace 15 días un vecino a un colaborador del «Porto Cristo», que muchos vecinos ven en el catafalco una tontería muy grande, que además fastidia todo el paseo o parte de la Sirena.

También yo he sentido la misma cantinela, ya que soy consciente que se usa poco y molesta. Al final tendremos que darle la razón a «Gasparoto» que tenía claro que esa era una chapuza en toda la regla.

**Quedan baches sin cubrir. Algunos vecinos denuncian que se les está marginado**



Varios vecinos han denunciado al «Porto Cristo» que a sus calles no ha llegado la Brigada de Obras y como resultado tienen los baches sin cubrir y cada vez más grandes.

Otros se han apresurado a informar que necesitan el asfalto en toda la calle.

Nuestra foto da fe de lo que dicen los vecinos, ese bache está próximo a Can Monserrat.

# GAMBO



Calle PUERTO. 19 A. 22 y 29  
Teléfonos: 82 14 34 - 82 19 33  
PORTO CRISTO

## DONALD



**Especialidades:**

- Pollos especiales (caseros)
- Codornices
- Bocadillos variados
- Chuletas de cordero
- Bistec ternera
- Pepitos
- Tortillas (todas) al gusto
- Platos combinados

C/ Carrotja s/n  
Urbanización Ses Comes  
Tel. 82 13 75

**LUNES CERRADO  
EXCEPTO FESTIVOS**

## La plaza del Sol y la Luna, inutilizada por tener un Ayuntamiento incompetente



Hace años que gritamos desde éstas páginas, que tenemos en la urbanización «Es Pinaró» una zona verde de 14.000 m<sup>2</sup>. Hemos pedido con insistencia su aprovechamiento, mi caso.

Las disculpas que se ponen no son válidas, porque los vecinos de esa urbanización hace años que pagan los impuestos «**TODOS**» al Ayuntamiento de «**MANACOR**».

## «Costas» debe permitir de nuevo los toldos; los turistas se cuecen en las terrazas de su competencia



Todo el verano hemos oído la misma canción: turistas que se levantaban de las terrazas del Gorli, Latitud, Agua Marina, Can Mac, etc., aludiendo que el calor es insoportable, un horno. Las pequeñas sombrillas permitidas nada hacen, por lo que urge plantear una «**pergola**» con gusto, que anime una primera línea, que por momentos se muere. Costas debe responder que para eso cobra.

## FUSTERIA «SON CARRIÓ»

Gabriel Sancho «Ca'n Calafat»

CARPINTERIA EN GENERAL

Vidrieras

Muebles de cocina - Persianas

Muebles de baño - Puertas

Se hacen reparaciones de todo tipo

**LO HACEMOS A MEDIDA**

Teléfono: 83 83 44

Horario de trabajo

C/ Verónica s/n

(Barrio de la Estación)

**SON CARRIÓ**

## «DISTRIBUCIONES PONT»



\*Golosinas

\*Chocolatinas

\*Frutos secos

\*Venta de café

\*Aceitunas

\*Productos a la  
vinagreta

C/Poniente nº 30

Tel. 82 09 22

**PORTO CRISTO**

# «El atasco permanente de un pueblo turístico»



**Textos y fotos: (Rafael Gabaldón San Miguel)**

Me comenta un colaborador de nuestra «Revista», que no haga ningún comentario al atasco generalizado de Porto Cristo, porque las fotos son testigos claros del «CAOS» en que estamos sumergidos.

Sorprende que el Alcalde Gabriel Bosch esté tranquilo en su sillón de primera autoridad, cuando la Asociación de vecinos le ha informado de una importante

reforma circulatoria para evitar el actual desacato. Los chóferes que llegan a las horas punta a Porto Cristo se enfandan mucho porque además de pasar calor dentro del vehículo les cuesta llegar a las Cuevas más de 20 minutos en muchos casos.

Porto Cristo, es la excursión más vendida de la isla, las Cuevas son un atractivo suficiente como para arrastrar a miles y miles de personas, cuando llegan

aquí se encuentran con un pueblo que los recibe sin ninguna consideración. Pasan calor para poder acceder a las cuevas a veces parados en algún atasco hasta 20 minutos no de forma permanente, pero sí en 3 o 4 de ellos. Luego no pueden aparcar para detenerse a bañarse o contemplar el mejor pueblo de la isla, sobre todo la Bahía más coqueta. Si alguno encuentra aparcamiento lo hace alejado o en la cuesta de Can

Blau pagando 100 pts., si quiere estar una hora por ahí. Señor Gabriel Bosch se ponga usted las «pilas» con Porto Cristo, porque de seguir así fomentaremos una rebelión, un alzamiento contra el Ayuntamiento. Así de claro, necesitamos salir de la crisis y nosotros podemos, porque aquí llegan los turistas a montones ¿Por qué se marchan?

*Restaurante*  
**EL PATIO**  
COCINA INTERNACIONAL

Calle Burdils, 53  
Teléfono 82 07 81

PORTO CRISTO  
Mallorca

**BAR RTE. CA'N MARTI**

**Especialidades:**  
Cocina Mallorquina  
Carnes y Pescados  
Tapas Variadas

\*ELECCION DE DOS MENUS DIARIOS  
\*COMIDAS POR ENCARGO  
\*BODAS - BAUTIZOS - COMUNIONES  
\*AMBIENTE FAMILIAR

C/. Puerto, 96  
PORTO CRISTO  
Tel. 82 15 89

PLAZAS LIMITADAS



El brillo del éxito

Omega Constellation  
reloj de señora en oro de 18 quilates  
con cristal de zafiro irrayable.  
Impermeable.  
Swiss made since 1848.

Ω  
**OMEGA**  
The sign of excellence.

AGENTE OFICIAL

JOYERIA  
*Fermin*  
MANACOR · PORTO CRISTO · CALA MILLOR

# La 3ª Edad de Porto Cristo celebró una comida de compañerismo en el Restaurante «Can Toni» como colofón de las Fiestas de la Patrona

*Asistieron al acto gastronómico todas las autoridades representativas de Manacor y el Delegado Antonio Vives y señora*



## El Porto Cristo

La activa Asociación de la Tercera edad de Porto Cristo celebró una comida de compañerismo como colofón de las fiestas. Asistieron al acto el Alcalde de Manacor, Gabriel Bosch y su señora, el Delegado de Porto Cristo Toni Vives y señora. El Diputado Andreu Mesquida y señora, el 1er teniente de Alcalde Rafael Sureda y señora, la Delegada de

Cultura Catalina Sureda y su marido, Jaume Darder i Ribot Delegado de bienestar Social etc.

Presidió la comida en **Can Toni**, el Presidente de la 3ª Edad Tomeu Serra y su señora, junto con el Alcalde de Manacor y señora. El menú que costaba 1.000 pts. fue de categoría: Arroz de pescado, Escalopines a la crema y patata asada, helado, fruta natural, agua, vino,

champán, café, copa etc, un regalo que debemos agradecerlo a la atención de Tomeu de **Can Toni**. En la comida a la Patrona asistieron unos 250 socios y en presencia de ellos se anunció que se comprará la pensión Orient para la futura sede de la 3ª edad.

Se repartieron premios a todo el mundo y se dejó claro que la organización es un éxito.

**INSTALACIONES ELECTRICAS**

Tels. 82 15 91 - 82 16 27

**SALVADOR**



**INSTALACION DE:** CALEFACCION POR TARIFA NOCTURNA

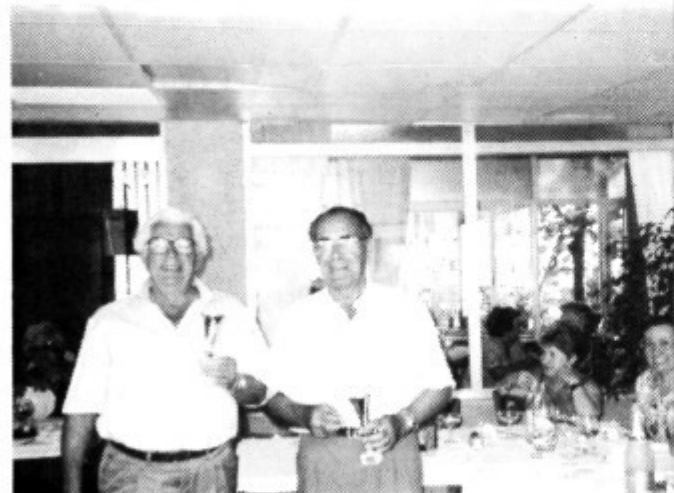
AIRE ACONDICIONADO - ALARMAS

(ESTUDIO DE COSTES Y CONSUMO ANUAL)

**INSTALACIONES EN GENERAL**

**SERVICIO DE MANTENIMIENTO**

**Y REPARACION**



**Pinturas  
Levant DECORACION**

**DIRECCIÓN:**  
M. TERRASA  
G. LLINAS

**PINTURAS EN GENERAL, ESMALTADOS,  
BARNIZADOS, LACADOS, ETC.**

**C/. Rábida, 28 - Teléfono: 82 18 57 (PORTO CRISTO)**



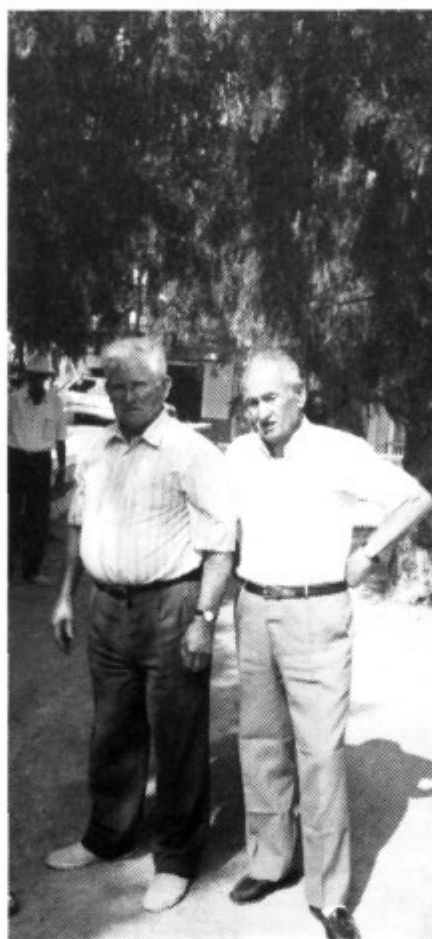
# 3ª edad de Porto Cristo



Relación de los vencedores de los campeonatos y torneos de las Fiestas Patronales Nuestra Sra. del Carmen.

Campeonato de Pesca puntuable para el año 1992:

1. Antonio Santandreu Pascual.
2. Urbano Pece Gonzalez
3. Antonio Adrover Pascual
4. Pedro Fullana Llinás



5. Martin Miguel LLull  
Hasta 16 participantes.

## TORNEO PETANCA

Campeones Mateo Santandreu y Carlos Siula.

2º clasificado Nicolás Tomás y Domingo Sansó.

3er clasificado Antonio Brunet y Serafín Galmés.



Hasta 22 participantes.

Pesca infantil hubo 62 participantes, un trofeo para cada participante y en las carreras de cinta para infantiles tomaron la salida 22 participantes.

El Domingo día 19 de julio hubo una comida de compañerismo y entrega de los Trofeos por las autoridades.

## EL RINCONCILLO

**Especialidad:**  
**POLLOS PARA LLEVAR**  
**COMIDAS POR ENCARGO**

Avd. Pinos, 19 - Tel. 82 05 13 - PORTO CRISTO  
**LOCAL CLIMATIZADO**



# La Directiva de la 3ª edad, visita a dos asociadas en el Centro Asistencial de Manacor

**Redacción.-** El día 16 de Julio, fecha de la celebración de la Patrona de la 3ª Edad de Porto Cristo, se desplazaron a Manacor miembros de la 3ª Edad para en El Centro Asistencial pasar un rato con sus dos asociadas. Se les hizo varios obsequios y un ramo de flores y se les deseo las mejores felicitaciones. También se hicieron regalos a todos los residentes, los cuales aseguraron que están muy bien en el Centro Social. Abrazaron a Colau y a la Gabriela Martí y otros muchos amigos. En la foto las dos socias de la tercera edad, a la espera que se instale en Porto Cristo un centro social como el de Manacor.



## NOTA INFORMATIVA

La Empresa «Construcciones y Contratas de Manacor S.A.» comunica a todos sus clientes que han pagado los nichos del cementerio nuevo que pasen a recoger **«El título de propiedad»** en caso de no tenerlo.

A su servicio, en la calle mayor de Manacor, próximo a la Banca March. Por motivos de las vacaciones de verano les atenderemos de 9 horas a 13 horas.

**Atentamente**

**La Empresa**

# Bases del concurso de albahacas y begonias

-Se celebrará el día 15 de agosto en el patio de ca «Ses Monges»

-Podrán participar todos aquellos que lo deseen, con la cantidad de plantas que quieran siempre siendo begonias o albahaca.

-La recogida de plantas será el día 14 de agosto por la tarde, en dicho patio.

-Se establecerán 4 categorías:

1ª. Albahacas de hoja pequeña

2ª. Albahacas de hoja grande

3ª. Begonias de hoja.

4ª Begonias de flor.

-Todos los participantes tendrán un obsequio donado por Floristerías Mimosa.

-En cada categoría se establecerán **tres premios.**

1ª. Planta más grande

2ª. Planta mejor presentada

3ª. Planta más bien formada.



Los premios se repartirán en los locales de la 3ª edad de Porto Cristo el día 15 de agosto a las 21'30 h.

Para más información dirigirse a FLORISTERIA MIMOSA. C/ Peñas, 542 - Tel: 82 09 08. Porto Cristo.

## EL DÍA 15 DE AGOSTO CONCURSO DE ¡BEGONIAS Y ALBAHACAS!



**MIMOSA**  
FLORISTERIA



C/ Peñas, 52. Telf: 82 09 08  
Porto Cristo

**LUGAR: PATI DE CA SES MONGES**  
**EL DÍA 14 DE AGOSTO RECEPCIÓN DE PLANTAS**



# QUI DIA PASSA, ANY EMPENY

**Es Cap des Toi. 12 de  
Marzo de 1893**



La Comisión de Sanidad del Ayuntamiento considera «que debe prevenirse a los colindantes del torrente para que en el plazo más breve quiten los estorbos, malezas y demás materiales herbáceos, al paso que dejen bien marcada la línea divisoria de los márgenes y cauce de dicho torrente a fin de que las aguas puedan seguir su curso natural y discurrir sin impedimento alguno hasta ser conducidas al mar».

J.R.D.

**Arreglos en la Aduana. 7 de  
Junio de 1.898**



Por distintas reparaciones en la casa antigua Aduana, se acordó pagar lo siguiente:

62 pts. 95 cts. a Sebastián Fons, alfarero  
21 pts. 60 cts. a Guillermo Morey (a) Barcho.  
140 pts. 40 cts. a Juan Oliver (a) Poll, carpintero  
52 pts. 15 cts. a Jaime Soler (a) Crspí, cerrajero  
59 pts. 50 cts. a Anonio Mesquida (a) Perdigó, por trabajos cerrajería  
54 pts. 75 cts. a Domingo Martí (a) Metla, yesero.  
15 pts. 45 cts. a Guillermo Oliver  
18 pts. 50 cts. a Andrés Juan (a) Tauleta.

J.R.D.

## **CARPINTERIA METALICA**

**ANTONIO ROSSELLO DURAN**

Trabajos en hierro y aluminio  
Puertas basculantes  
Cerramientos ballesta

---

**PRESUPUESTOS  
SIN COMPROMISO**

**Avda. Sa Fonera, 121 (Frente a Info-eléctrica)  
PORTO CRISTO Tel. 82 20 32**

Cercam jove de 18 anys amb  
vehicle propi, resident a Porto  
Cristo, per feines  
administratives

Interessats:

Cridar tel: 82 13 65  
GESPORT C/ Port, 98

## El camino del Puerto. Año 1897



-Para mejor servicio público los miembros del consistorio se repartieron una vez más la dirección para la conservación y reparación de los caminos de este Distrito Municipal, correspondiendo al alcalde el encargarse del Puerto (16 de Febrero)

-Por el trabajo prestado en el camino vecinal del Puerto, para su conservación y reparación, se pagaron 56 pts. (9 de Marzo).

-Por los jornales invertidos en el mismo, 133 pts. 35 cts., y 140 pesetas (16 de Marzo).

-El Ayuntamiento acuerda invertir en machaqueo de piedra toda la cantidad disponible arregladamente a los presupuestos (23 de Marzo).

-Al encargado del camino vecinal del Puerto se le pagan 146 pts. (6 de Abril)

-El 2 de Mayo acordaron pagar 3.340 pts. de la última quincena los jornaleros que han prestado trabajo en los turnos para los caminos del Puerto, Cabana, Praderas, Son Fangos y otros.

J.R.D.

## Es Coll i Es Cap des Toy. 13 Abril 1.897.



Se acordó satisfacer a los encargados de los caminos respectivos la cantidad de trescientas treinta y cinco pesetas invertidas para su reparación y conservación.

Y el Concejal encargado de Cala Manacor, «considerando no poder colocarse en los caminos vecinales todos los braceros que solicitan trabajo, propone a la Corporación se coloquen en el camino del Puerto para el desmante del punto denominado el Coll y el Collet y saneamiento del Cap des Toy» (sic).

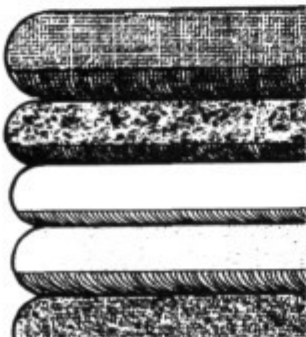
J.R.D.

## ES REGALO

Teixits i Confecció

Roba mallorquina:  
Gran assortit en roba interior

**DRAP  
I LLENGOS  
NOVETATS  
EN ROBA  
D'AL.LOTS**



Tel. 82 09 47

C/. Monjas. Detrás de la Casa del Mar  
PORTO CRISTO



# Cuidado con el «propano» del colegio Mitjà de Mar

*La cisterna está poco protegida y los riesgos son evidentes*

## «El Porto Cristo»

La alarma sonó en el mes de julio. Un día de verano los bomberos se desplazaron al colegio Mitjà de Mar porque salía «fuego» del tubo de la cisterna del «propano». La deducción fue fácil, algún chico/a había entrado al patio y a modo de gamberrada encendió el tubo de salida. En primer lugar debemos de decir que no es normal que se tenga tan fácil acceso al «propano» peligroso a todas luces y en segundo, el depósito está prácticamente al alcance de cualquier niño, que ve en el lugar una fechoría sonada, lo que tienta a más de uno. También no es normal, que estén abiertas en verano las puertas del patio.



**infoELECTRICA c.b.**

**EL SERVICIO QUE USTED NECESITA**



- \* *INSTALACION DE VIVIENDAS*
- \* *LOCALES COMERCIALES E INDUSTRIALES*
- \* *ESTUDIOS DE ILUMINACION*

- \* *ANTENAS DE TV y FM*
- \* *ANTENAS PARABOLICAS*
- \* *ENERGIA SOLAR*

*ADEMAS*

**TAMBIEN MONTAMOS TODO TIPO DE  
EQUIPOS DE MÚSICA PARA COCHES**

*Cl. Sa Fonera, 94  
PORTO CRISTO*

*Tels. 82 04 99  
55 57 90*



**La ambulancia de Porto Cristo estará de guardia, durante las 24 horas del día**



**Teléfono  
permanente**

**82 09 84**

*La Cruz Roja de Porto Cristo pretende dar el Servicio de ambulancia las 24 horas del día. Desplazando personal en la Oficina Municipal y en la Playa.*



**OBERT TOTS ELS DIES  
Menys els diumenges que  
només obrim els dematins**

**HORARI: de 9 a 14 hs. y de 5 a 8'30 hs. (capvespres)**

**C/ Sureda n° 23, Tel: 82 23 97**

# La «Librería Playa», un servicio diferente



«Redacción».- Una de las novedades por la que se diferencia la Librería-Papelería «Playa» es su servicio, ya que por ejemplo los **«domingos»** está abierta por las tardes hasta las 20 horas, más allá de las 8 de la tarde.

La librería «Playa» se destaca también por un completo servicio de Prensa escrita ya que tiene periódicos nacionales, regionales, internacionales y todo tipo de Revistas en más de 8 idiomas. En la mencionada librería se puede alquilar **«videos»** y comprar cintas tanto usadas como nuevas. Puedes reservar allí cualquier producto de librería, papelería, periódicos, revistas, etc. Si quieres hacer el encargo por teléfono llama al 82 14 05 y deja el recado. Están en la primera línea de Porto Cristo entre el Latitud 39 y la Pizzería Playa.

Tenemos que resaltar de la Librería Playa que tiene un amplio surtido de **«Guías»** mapas, fotografías, etc., y eso sí, se pueden hacer **fotocopias**.



**gesport**

**ASESORIA JURIDICA, FISCAL Y LABORAL  
CONTABILIDADES DE EMPRESA - SEGUROS GENERALES**

**CALLE PUERTO, N° 98**

**TELÉFONO 82 13 65**

**PORTO CRISTO**

# «Es Pinaró», una gran superficie donde las ofertas son permanentes

Hay centros comerciales de alimentación, bebidas, productos de limpieza, etc., que no necesitan gritar sus 5 o 6 productos de oferta, porque su política comercial se centra en el equilibrio de todos sus productos.

«ES PINARO» de Porto Cristo es una gran superficie, que a «calidad-precio» no tiene que envidiar a ninguna multinacional de «MODA». Fácil aparcamiento, precios bien claros, variedad hasta la saciedad... Porto Cristo y sus vecinos no necesitan desplazarse a Manacor o Sa Coma, para encontrar buenos precios y mejores ofertas. Aquí en «Es Pinaró» los 300 productos habituales están apretados en precio.

En bebidas y productos variados no es necesario hablar de ello, porque la diferencia se nota, por ser Es Pinaró un mayorista de los grandes comercios.



## *CLUB NÀUTIC PORTO CRISTO*



TFL. 820880

RESTAURANT





Juan Galmes Brinet, s.a.  
Fontanería Calefacción

- Energía Solar
- Piscinas
- Saunas - Spas
- Chimeneas - Estufas
- Deshumificación
- Aire Acondicionado

# PISCINAS



- ♦ Tienda y Exposición: Ctra. Son Servera, 11 y 13, bajos
- ♦ Oficinas: Ctra. Son Servera, 11-A - 1.º
- ♦ Taller y Almacén: Pasaje Particular, s/n.
- ♦ Tels. (971) 82 11 46 - 82 05 40

07680 PORTO CRISTO (Mallorca)



*busque la experiencia*

# Adiós con lágrimas en los ojos a nuestras monjas de La Caridad; el «progreso» acaba con todo

*La falta de religiosas en Manacor, Felanitx y Sóller uno de los motivos fundamentales*

**Magdalena (Texto)**  
**R.G. (Fotos)**

Nos lo comunican oficialmente en una reunión a la cual asisto por casualidad. Las monjas de La Caridad se van. Las 6 religiosas se reparten de la siguiente manera, 3 en el colegio de la Caridad de Manacor, 1 se va a Felanitx, otra a Sóller y la última a otro destino sin determinar.

La velocidad de los acontecimientos se ha cargado una congregación que prestaba múltiples servicios a un pueblo que necesitaba del trabajo y la profesionalidad de estas señoras, que por encima de todo han sabido ganarse el respeto de los vecinos.

Dicen que vendrán dos meses en el verano, porque el edificio no puede abandonarse. Sabemos que cuando salga la oportunidad y mejore la economía el solar es uno de los más deseados del Porto Cristo.

Se van las monjas y nos olvidare-



## SERVIGRUP

**MANTENIMIENTO DE LOCALES COMERCIALES**  
**LIMPIEZA DE CRISTALES**

**TRATAMIENTO DE SUELOS**

PASEO MARITIMO, 64 - CALA BONA - TEL. 55 54 67 • C/. CAPITAN CORTES, 1 Y 3 - MANACOR - FAX 55 35 21

mos pronto de la Banda de Trompeta y tambores, de las inyecciones que se ponían allí las 24 horas del día, del colegio, la guardería, el servicio de Biblioteca, etc.

Las monjas eran consejeras, psicólogas, tranquilizantes, etc. La velocidad les ha sorprendido en su existencial casa cuando ellas eran las propagadoras de filosofías. Ahora se dedicarán a la Educación, porque todos sus servicios se están oficializando por las instituciones las cuales rompen el sentido humano que antes existía.

Mi pequeño homenaje a las monjas de la caridad porque no merecían un final tan real, materialista, capitalista, anti-espiritual. Todo es mentira, jugamos con las creencias de la humanidad y luego la reducimos a «RENTABILIDAD».

# Històries d'un vell mariner



això ara ni no  
era dels  
homonets  
que ....

Jau gran Kefe, como va? Ja  
fa molta calor, eh?

Jau Fill de las  
aguas Navacar si  
que hace molta calor  
Ja estora de ir a  
hacer el iuchio a portocristo

tens raó perquè  
el General Miguel  
no ho feia gaire, be

si però jo tindrè  
que anar a s'illot  
perquè ara me han  
necio el xerif



¡olim desde que no estic  
a dins la tribu no me deixen  
jugar a res

Yo soy el hijo de los  
campos de golf y he comprado  
este monumento por hacer  
un campo de golf en revoltant





tendra' que callarte tu po que  
entre tu y el tipo de las  
aguas me estau llenando  
la oficina de quejas ciudadanas  
Te enteras o no? estas atontao

Alto Porastuo ja esta bien de molestar  
al pill de las aguas manacor, si co  
ten mas mis soldados municipales te

pondran en  
un barco de  
rejilla y te  
tiraran al  
rivot de  
S'illot

No vas mafeu  
antes de que  
facin el meu  
hospital



per un gusti' de  
venir a prendre  
baños a romantica

Si pero no trobes  
que per punta  
ricca fass molta  
Bruto

ROMANTICA



# Festes del Carme 1992

Les Festes del Carme de 1992, un any més organitzades per l'Associació de Veïnats de Porto Cristo, han finalitzat, amb l'esplèndida traca de coets i focs artificials que enguany ens han ofert les Coves del Drach. Aquest actes, juntament amb el Secret de l'Arribada del Crist són els que al nostre paréixer han tengut més èxit i han estat més vistosos de tots el que s'han fet.

Això no vol dir que haguem d'oblidar i deixar de banda tots els demés actes, que, dins la modèstia obligada pel pressupost, han estat en la seva absoluta majoria dins una línia molt decorosa i digna.

Aiximateix cal destacar l'aportació econòmica en forma de doblers de molts de comerciants de Porto Cristo, per contribuir a unes festes més lluïdes, així també destacam l'exposició de cotxes al moll, que s'ha fet per primera vegada, a la que únicament hi participaren CITROËN i LANCIA, de mans de dues persones que han demostrat esser portenyos, en Sion Sureda i



# nico sport

¡LA TEVA TENDA ESPECIALITZADA...!

PESCA,  
ARMERIA,  
CAMPING I  
SUBMARINISME

C/. Sureda, 11  
Teléfono: 82 06 14  
07680 PORTO CRISTO

NO TANCAM AL MIGDIA



OBERT DIUMENGES MATÍ



en Jesús Bleda, esperem que anys vinents la participació sigui més grossa.

S'han tornat fer actes que cada any es fan i s'han de mantenir, cunyes infantils, concert de la Banda Municipal, Concurs de Fotografia, Regata de Llaüts, concurs de Natació, Concurs de Dibuix, Amollada d'ànneres i altres tants, que s'han de potenciar i veure recolzades per altres activitats. Des d'aquí encoratjam a l'Associació de Veïnats de Porto Cristo a seguir organitzant les festes des Port i els donam l'enhorabona.

La participació va esser en molts d'actes molt nombrosa, sobretot en els **Focs Artificials i l'Arribada del Crist** -mai havíem vist tanta gent- i en altres va deixar un poc que desitjar, esperem que cada any sigui major i que els portenyos hi participem cada vegada més, ja que enlloc de les nostres festes pareixen les dels manacorins que passen l'Estiu aquí.

La Redacció

# TAIWAN IMPORT

REVELADOS  
EN 24 HORAS

SUPER-NINTENDO

Más de  
25 juegos

GAME - BOY

SUPER NINTENDO SCOPE



MEGA - DRIVE

GAME - GEAR

**Nintendo**

MÁS DE CIEN CARTUCHOS EN «STOCK»

GAFAS DE SOL. Novedades

C/ Puerto, Nº 14 - Tel. 82 21 62 (PORTO CRISTO)



# En las Hermanas de la Caridad el día 21 de Agosto se harán extracciones de sangre. (Horario de 18 h. a 21'30 h.)

Estimat company:

Em complau comunicart-te que el proper dia 21 d'agost, el Banc de Sang Comunitari de Balears, amb la coordinació de la Germandat de Donants de Sang de Mallorca, es desplaçarà fins a Porto Cristo (Germanes de la Caritat), per tal d'extreure sang a tots els donants que es prestin a fer-ho. Les extraccions començaran a les 18 h. i acabaran a les 21'30 h.

Per tal que aquest fet tengui el màxim abast possible, t'agrairia, en nom de la Germandat de Donants de Sant, que difonguessis aquesta informació a través del teu mitjà.

Per qualsevol dubte que tenguis, t'agrairia que et posassis en contacte amb mi a la Germandat de Donants de Sant, al telèfon 29.50.00 (ext. 217).

Agraint la teva col.laboració per endavant, es despenx de tu.

**Xim Fuster Orfila**  
Cap del Gabinet de Comunicació  
Germandat de Donants de Sang  
de Mallorca



# Tendències

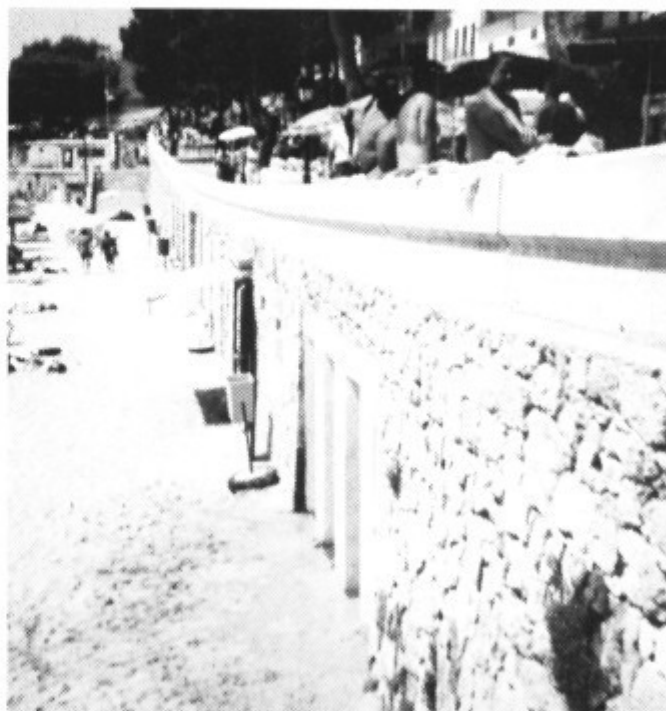
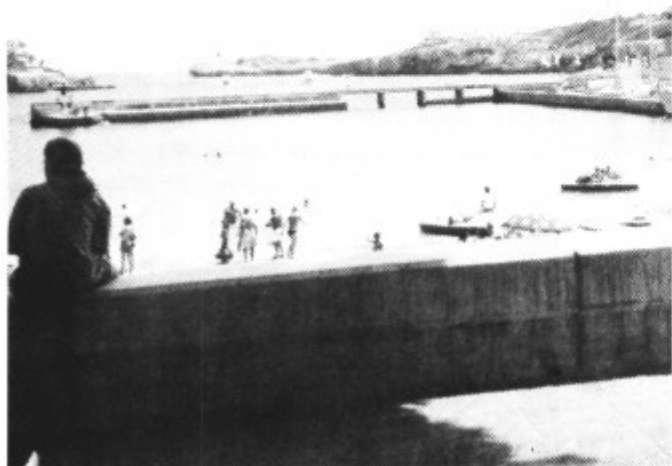
**PERRUQUERIA**

**HORAS CONVENIDAS**

C/ Puerto, 67 (Carrer Major) Tel. 82 22 60 PORTO CRISTO

# Pedimos públicamente la demolición del «Muro de la Vergüenza»

*Los vecinos califican la instalación de un acto terrorista-consistorial*



## «El Porto Cristo»

Durante los últimos tres meses, varios colaboradores han sondeado la opinión de los vecinos, con respecto de MURO de la calle Burdils. Los cinco jóvenes han dejado en la Redacción sus conclusiones y se puede adelantar que de 109 vecinos preguntados; 82 aseguran que se trata de una barbaridad, alrededor de 75% de los vecinos rechazan el muro, 11 aseguran

que estaba mejor antes que ahora y que no tenían que haber tocado nada, simplemente reformarlo y embellecerlo un poco. Nuevo (9) vecinos les importa un «**pepino**» el muro y el Ayuntamiento, 14 están a favor porque delimita el pueblo y la playa. El resto los 4 vecinos que faltan en la encuesta aseguran que forrado de piedra noble está mucho mejor.

**GABINETE DE ESTÉTICA**

*Mari-Llanos*

ESTHETICIÉN DIPLOMADA



- \*Depilación eléctrica y a la cera
- \*Limpieza de cutis
- \*Tratamientos anticelulíticos
- \*Tratamientos de acné y arrugas
- \*Masajes
- \*Mesoterapia
- \*Manicura y pedicura, etc.

**COSMÉTICOS Y LENCERÍA**

C/. Colón, 3 - Tel. 84 41 00

07500 Manacor

# Magdalena Bosch Martí y Antonio Rosselló Barceló, fallecieron en un plazo de 15 días, uno del otro

*El matrimonio contaba con 75 y 82 años respectivamente y son los padres de Toni Rosselló Bosch, a (Frau)*

R.G. (Texto)  
Joan Tur (Foto)

El día 8 de julio fallecía en Porto Cristo a la edad de 75 años Magdalena Bosch Martí, madre de nuestro entrañable amigo «Toni Frau». Nos dolió mucho la muerte porque desapareció el optimismo de Toni Frau, quien días después recibió otro mazazo, ya que 15 días después el 23 de Julio, fallecía su padre Antonio Rosselló Barceló. Un matrimonio querido, ya que la casa de duelo C/ Pedro Gelabert 23 recibió la multitudinaria visita de los vecinos de Porto Cristo y Manacor.

No resistió Toni Perelló Barceló la pérdida de su esposa y poco a poco se fue apagando hasta el día 23 de julio, tan sólo 15 días después de Magdalena Bosch.

Hace tan sólo unos meses nuestro colaborador de la Revista «Porto Cristo» «Joan Tur Santandreu», conversaba con ellos en una bonita entrevista y en donde la alegría era manifiesta. El destino hace que la vida se acabe precipitadamente un día cualquiera, sin importarle al tiempo el desprecio que siente por nosotros. Desde la Revista «Porto Cristo» mandamos un sentido pésame a Toni Rosselló Bosch a (Frau) y esperamos que se reponga lo antes posible ya que a él lo necesitamos alegre, optimista, amigable, humano, con ese carácter tan particular, que ahora ha perdido y ensombrecido por las razones justificadas que hemos contado. Adelante Toni «te acompañamos en el sentimiento».



## KÉRASTASE

PELUQUERIA CABALLEROS **JUAN**



**82 13 33**

**HORAS CONVENIDAS**  
**Lunes cerrado excepto**  
**verano**

**PORTO CRISTO**





# Alejandro Benavente González, falleció el 25 de Julio de 1992, a la edad de 55 años de una «trombosis cerebral»

*Trabajaba hace 30 años de fotógrafo con su cuñado José Luis Rodríguez, los mismos que llevaba en la isla*

R.G. (Texto)

José Luis (Foto)

Alejandro Benavente González contaba con 55 años de edad y una trombosis cerebral acabó con su vida en 15 días. La enfermedad llegó el 9 de Julio y el día 25 de Julio (sábado) llegó el final.

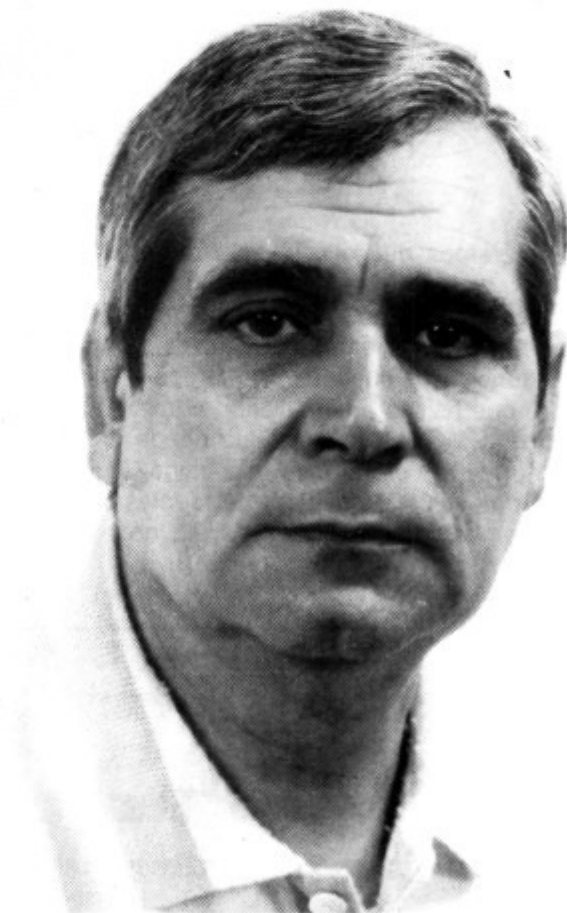
Llegó a Mallorca hace 30 años y desde entonces trabajaba con su cuñado José Luis «el fotógrafo». Vivía en Porto Cristo en la calle Avenida de los Pinos, nº 52 y para colmo no fumaba, ni bebía, ni tenía vicios que podrían afectar a la salud a nivel de riesgo.

Alejandro Benavente estaba casado con Pilar Rodríguez, la cual está muy afectada porque el 11 de Julio fallecía su hermana Sagrario Rodríguez de 53 años, hermana que vivía en Cala Millor. José Luis y Pilar están destrozados porque es tan sólo 15 días han perdido a dos personas que querían mucho y de repente sin previo aviso, ambos no habían dado muestras de síntomas de enfermedad.

Alejandro fue enterrado en Manacor en la mañana del día 27 de Julio y se celebró su funeral a las 8'30 horas en la Iglesia de Porto Cristo.

Se le conocía como una persona bondadosa, dispuesto a servir a todos, amigo de sus amigos, humano y de un carácter amable.

Nuestro más sentido pésame para su familia y concretamente su mujer que tan afectada está y en especial a José Luis Rodríguez que sabemos que Alejandro era como un hermano para él.



Taller  
**TONI**  
**BOSCH**  
Tel. 82 21 35



# «Esteban Sánchez Clark» de 17 años de edad, murió en Cala Morlanda mientras practicaba la pesca submarina

*El joven natural de Porto Cristo, era aficionado y se sumergía a pulmón libre, logrando permanecer en el agua hasta 2 minutos y medio, por inmersión*

## «El Porto Cristo»

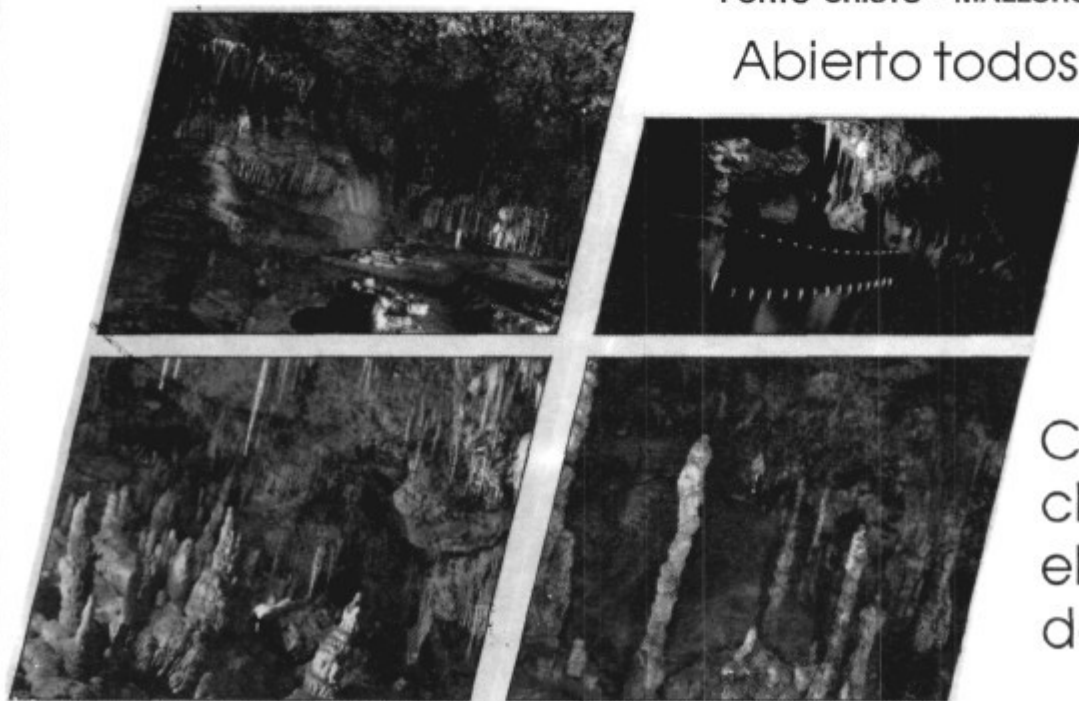
Nos enteramos del fallecimiento de Esteban Sánchez Clark, hijo de Ginés Sánchez «Pinturas Ginés» y nos quedamos helados. Tan sólo tenía 17 años y una cueva traidora le había entorpecido su normal salida al exterior. Nos cuentan la entereza y valentía de su madre que asistió a identificarlo al mismo lugar de los hechos. En Cala Morlanda fue donde encontró el joven la muerte, el forense dictaminó lógicamente «por asfixia», los síntomas eran evidentes. El mes de Julio queremos olvidarlo todos. El 92, no es nuestro año.



# CUEVAS DELS HAMS

PORTO CRISTO - MALLORCA

Abierto todos los días



Conciertos  
clásicos en  
el lago Mar  
de Venecia

# Tomas Bosch Fullana nos dejó para siempre a la temprana edad de 29 años

## «El Porto Cristo»

Tomas Bosch Fullana (de poca farina) nos dijo adiós un día de Julio, cuando nadie le había dado permiso. Conocí a Tomás Bosch Fullana mayormente en el Bar Can Nofre y puedo asegurar que su discreción rozaba el anonimato.

Compartí con él varias partidas al «parchís» y lo tuve al lado en alguna que otra película me irradiaba muy buenas vibraciones y me inspiraba confianza. Un día me llevó a Manacor y su educación y simpatía no le permitió abandonarme en cualquier lugar de la Ciudad, me llevó a donde iba. Descanse en paz el alma de Tomas Bosch Fullana y como dice Jaume Santandreu «els ametlers que esvellares cada any tornaran florir i la teva recordança rebrostarà al nostre pit». Adiós Tomás en esta revista también te estimamos: con el silencio que tu no hubieses pedido.



## CARPINTERIA Y MUEBLES «JOAN MAS»

TODO EN MUEBLES Y DECORACION

MUEBLES DE COCINA  
MUEBLES AUXILIARES  
DE COCINA Y BAÑO  
CAMILLAS  
CUADROS  
ADORNOS  
SOFAS  
COLCHONES  
SOMIERS  
MESAS  
SILLAS  
MUEBLES PARA GUARDAR ROPA  
ETC.

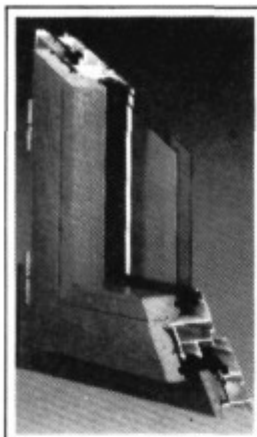
CARPINTERIA  
EN  
GENERAL



*Presupuesto sin compromiso*

CARPINTERIA: C/ Carrotja, 41 Esquina C/ Gambo  
TIENDA: C/ Carrotja, 9. Porto Cristo. Tel. 82 04 42

# LA CONQUISTA DEL ESPACIO



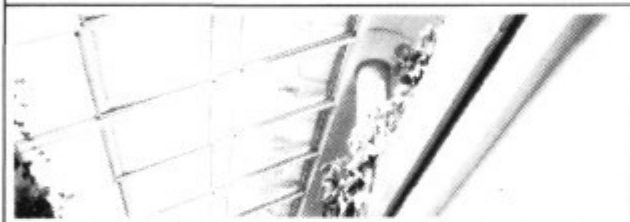
• Carpintería Mixta  
Aluminio & Madera



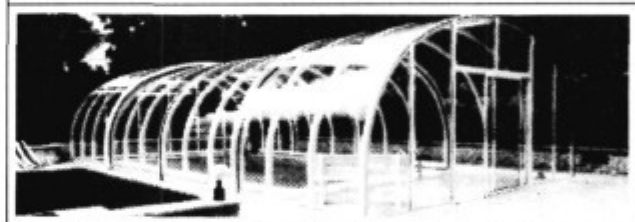
• Acristalamientos Plegables



• Cúpulas  
Transparentes



• Techos Deslizantes



• Cubiertas Móviles Para Piscinas

**GE** En vísperas del tercer milenio, el hombre se ha asomado a la era de los nuevos materiales. Sus prestaciones son tan asombrosas que prometen cambiarlo casi todo. La industria entró en un proceso de imaginación inagotable y así, por ejemplo, sus productos dan respuesta a las tendencias más actuales aplicadas a la construcción. Ge-Ele lleva años comprobándolo.

El desarrollo forma parte

**GE** del espíritu de su naturaleza. Techos y acristalamientos móviles fabricados con materiales cuyas propiedades han sido minuciosamente estudiadas. Tecnología de vanguardia para espacio. La experiencia ha sido todo un éxito. En lo que a Ge-Ele respecta, se acabaron los esquemas inútiles, las re-

**GE** formas interminables. Sin necesidad de obra, Ge-Ele construye con eficacia. Con rapidez, diseño y limpieza. Decididamente lo más práctico y actual de todas las instalaciones móviles que se ofertan en el mercado. Instalaciones resistentes al calor y a la corrosión. De aspecto impecable,

**GE** con amplia diversidad en sus acabados aislantes del ruido y de las inclemencias climatológicas, permitiendo disfrutar el máximo de luz natural. Sistemas económicamente rentables, capaces de rebajar costes en cualquier presupuesto. Ganar espacio. Transformar el que ya se tiene

**GE** dotándole de múltiples funciones. Proteger el interior disfrutando del entorno. Abrir perspectivas. Este es el reto que Ge-Ele ha dominado con tecnología y a base de imaginación. Por eso le sugerimos que reflexione acerca del resultado que nuestros techos y acristalamientos móviles pueden ofrecerle. Tenga en cuenta que Ge-Ele lleva años cumpliendo su deseo de conquistar espacio.

**GE ELE**  
TECHOS Y ACRISTALAMIENTOS MÓVILES  
**TELÉFONO 79 72 27-79 71 79**

Calle Cellers, Parcela 131. Pol. ind. de Marratxí. 07141 Marratxí, Mallorca. Fax. 79 71 88

ABIERTA EXPOSICIÓN

Sábados de 10'00h. a 13'30h.

SOLICITE PRESUPUESTO



# Notas sobre una generación perdida

...patalea inquieto, gritos y voces, rezos hacia desde el interior; sus brazos se agitan, helitros de insecto gigante.

... la misma crucificación: rosada, verde, azul, n-e-g-r-a. Poseídos por ángeles o diablos, ambos a la vez, necesitados del buen oficio de un exorcista.

... una nueva forma de sentir el propio cuerpo, los cuerpos ajenos: conocidos o por conocer, de sentir el mundo, de forma multidireccional.

... desañada y trémula voz de Sisa en el «play again» de «qualsevol nit pot sortir el sol». Otras voces, estancias, otros perfumes y olores son invocados; el pasado se viste de gala para darnos el beso de la muerte.

... los de la transición político social que nada tenían que perder o ganar: demasiado viejos, aún demasiado jóvenes.

... estáticos ante la multitudinaria invasión de senos y cosenos nórdicos... después los locales salen, por efecto de simpatía, a respirar los aires salados del mediterráneo, con las consecuentes quemaduras y escozores en partes que siempre habían sido pudicas, ninveamente apartadas de la pupula del ajeno. Un estilo nuevo de ver, concebir, sentir, mostrar y ser mostrado, de poner en práctica el tan deseado y vapuleado sexo. La edad calma la irritación no así el deseo.

Ante ello muchos van de reciclando vital y profesionalmente, de haberlo superado todo de forma nata; cuáles serán las auténticas verdades que estarán ahogando bajo sus aguas.

... todos bebimos de la misma sangre, manducamos del mismo cuerpo. Oficiantes y sacrificados del mismo rito —¿Antropofágico?— que atraviesa ovalmente el Universo. Teillard de Jardin sigue oficiando en el desierto: sin hostia que partir, sin vino que transubstanciar, a corazón abierto.

Dogmatizo —lo que equivale a un intento de imponer la fe en algo—: la amistad no muere, la mata el



Jeroni Mira i Jaume Sancho

tiempo, el espacio, el cansancio, el cambio de contactos, convicciones, quehaceres e intereses de la vida. La amistad es enterrada por la autoimportancia, por el desentpolvamiento de antiguos rencores, de pecados o errores jamás perdonados.

Otras veces, las que más, le damos nosotros mismos un empujón hacia el abismo, con nuestro mal entender que ya no estamos en el pasado, sino en la dinámica cambiante y viva del presente.

Pontifico: coger la duda como sistema es tan peligroso como jamás dudar...

Un buen amigo me habla de urgencias femeninas, liberadas, flo-

tando ingravidas frente a su humilde humanidad... sí, todo lo femenino es un maravilloso y mágico mundo... al final coincidimos en que es mejor calificarlas de «neumáticas» a lo Asimov.

... bajo un imponente y aplastante sol, disco petreo de fuego, de atómos en constante escisión. Alumbrados por una luna redonda, ojo multicolor que vigila la noche de los que, como balizadores, jamás podrán dejar de andar por ese desierto sin oasis que se extiende ante su propia realidad desnuda.

**El menopáusico mental**  
Sa Coma 22-7-92

# El Algarrobo

El algarrobo es un árbol que muchos aficionados al bonsai les gusta tener en su colección pero yo se que muchos aficionados tienen problemas con él.

El algarrobo es un árbol un poco difícil, de semilla es lento y delicado. El algarrobo de semilla tiene que sobrevivir en la maceta 7 u 8 años para empezar a tener forma de árbol lo que estoy escribiendo me ha pasado a mi y a otros compañeros míos aficionados al bonsai. Tampoco se si hay otras técnicas mejores yo he probado de muchas maneras, os voy a explicar la que me ha dado mejores resultados.

Yo sembré unas 40 semillas de algarrobo hace 7 años y los 3 o 4 años primeros he tenido muchos problemas con ellos, al final me he quedado con 3 de ellos, estos tres ya tenían bastantes raíces superficiales.

El algarrobo de semilla los 3 o 4 años primeros solamente tiene una raíz larga enrollada en el fondo de la maceta con 2 o 3 raicillas pequeñas, al final de ésta yo he probado de cortar esta raíz un poco y se murieron todos los que les corte la raíz, a los que no les toque nada la raíz en 4 años sobrevivieron. A los 4 o 5 años empieza a salir algunas raíces superficiales y es cuando empecé a cortar la raíz larga un poco cada año siempre teniendo mucho cuidado a no estropear el pan de tierra porque si las pocas raíces superficiales que tiene el árbol quedan a la luz y al aire también se muere el árbol, mi opinión es sembrar las semillas en



una maceta plana y de una en una y así no tengo que deshacer nunca el pan de tierra para cortar la raíz

## RESTAURANTE GORLI

**PRESUPUESTO  
SIN COMPROMISO**

- \* *BODAS*
- \* *BAUTIZOS*
- \* *COMUNIONES*
- \* *CONVENCIONES*
- \* *COMIDAS DE NEGOCIOS*

**AMPLIOS SALONES CON VISTA  
AL MAR  
SERVICIO DE TERRAZA**

*Cl. Burdils, 63 - Tel. 82 03 27  
07680 PORTO CRISTO*



**Presupuestos sin  
compromiso**

---

**C/. Carrotja, 3 • Tel. 82 13 00  
07680 PORTO CRISTO**

larga; si los siembro en una maceta profunda luego tengo el problema para parar el árbol en una bandeja de bonsai.

Después de todo esto tengo el problema de la podredumbre de raíz, el algarrobo pudre mucho las raíces con la humedad en la tierra y también se murieron muchos principalmente en invierno.

En resumen yo aconsejo a los aficionados al bonsai que quieran empezar una colección de algarrobos de semilla que tengan mucha paciencia y que no les toquen las raíces en los primeros 5 años y que tengan mucho cuidado con el agua, sobretodo en invierno.

Ahora voy a explicar un poco mi experiencia con algarrobos viejos recuperados del campo.

Hay muchos algarrobos muy viejos en nuestros campos y bosques que los animales van podando un poco cada año cuando rebrotan, esto y que no estén cultivados y vivan en malas condiciones hace que sean como arbustos enanos, estos son los mejores para recuperar si se hace bien no tienen problemas pero no todos son adecuados.

Si estan en un sitio pobre de tierra aunque haya mucha tienen una raíz muy gruesa y muy profunda y no tiene raíces superficiales y si le cortamos esta raíz para que quepa en una maceta como no tiene raíces superficiales, el árbol moria.

En cambio si buscamos en un suelo que tenga mucha materia orgánica en la base del tronco tendrá muchas raicillas pequeñas en todas direcciones que son las que alimenta el árbol, estas raíces se extienden alrededor del árbol a flor de tierra hasta unos 10 o

15 centímetros de profundidad.

Yo hace 2 años recuperé dos muy viejos en estas condiciones he obtenido muy buenos resultados.

Los recuperé en febrero cuando los tuve en casa eran más largos en la parte de la raíz que en la parte que tenía que ser el tronco y no me cabían en ninguna maceta y por debajo de las raíces que tenían en la superficie que alimentaban al árbol seguía el tronco unos 30 centímetros antes de encontrar más raíces pequeñas por debajo de la tierra, el diámetro del tronco media unos 20 centímetros y decidí cortar por justo debajo de las raíces de la superficie y con la moto sierra lo corté, después limpie bien el corte con agua y vitamina B1 y lo sellé con pasta selladora y los sembré con una mezcla de tierra muy porosa en un cajón de madera de unos 15 centímetros de profundidad y a últimos de marzo empezaron a brotar fuerte y sano; al año siguiente los pase a bandeja de bonsai de unos 7 a 8 centímetros de profundidad y ahora todavía les falta muchos años para que estén vestidos pero este año ya pienso llevarlos a alguna exposición.

De todas formas aunque sean árboles viejos también son muy sensibles a la humedad hay que tener mucho cuidado con el agua. Lo que si he comprobado es que es mucho más facil obtener un bonsai de algarrobo recuperado del bosque como más viejo mejor que de semilla, yo ahora que lo sé, pienso recuperar unos cuantos más de todas formas seguiré haciendo pruebas con semillas.

Mateo LLodrá

## Foto-Video MORENO

- \*Reportajes en fotos y video
- \*Revelado fotografías en color en 1 HORA
- \*Venta de material fotográfico
- \*Alquiler de películas de video
- \*BAZAR y artículos de regalo
- \*FOTOCOPIAS COLOR  
Y BLANCO y NEGRO

Avenida Joan Amer s/n  
Tel. 82 22 90. PORTO CRISTO

ESTAMOS  
SIEMPRE A  
SU  
SERVICIO  
EN PORTO  
CRISTO



## Restaurante-Pizzeria SALVADOR

y también para llevar  
PIZZAS.

PAELLAS mixtas o de marisco  
POLLOS al ast. PEPITOS.  
HAMBURGUESAS, PATATAS  
FRITAS, SALCHICHAS

Tel. 82 14 42

# Esports

Entrevista a....

## José Manuel Rodríguez Vega, cinturón negro y monitor de judo

José Manuel Rodríguez Vega, tiene 20 años. Sus padres son los dueños del Bar San José. Trabaja

actualmente en el Gimnàs Dojo Muratore de Manacor, bajo las órdenes de Ponç Gelabert.



-Dinos como ha sido tu proceso de formación en el judo, desde que comenzaste.

-Empezé a los 8 años de edad en el Dojo Muratore y después de mucho trabajo conseguí el cinturón negro en Barcelona hace 2 años. Hace unos meses fui a Madrid al cursillo de monitores, consiguiendo el título

-¿Cómo crees que está Porto Cristo en cuanto a instalaciones para la práctica del judo.

-Actualmente muy bien, podemos estar orgullosos del polideportivo que tenemos y de la gestión que hace del mismo Juan Melis. El Dojo



C/. Villalonga, 2 - 2º.

- Teléfono 82 17 51



Muratore tiene un tatami móvil de 90 m² que montamos sobre la pista cada día de Judo.

**-Y a nivel de deportistas...**

-En Porto Cristo hay una gran afición, empezó mi profesor Ponç Gelabert a impartir clases hace unos 9 años en el Colegio Ses Comes, en una iniciativa de la APA de este Colegio y del de Mitjà de Mar y con ellos seguimos en la actualidad. Es de agradecer el apoyo de ambas APAS a lo largo de todos estos años.

El nivel deportivo es también alto. De Porto Cristo han salido y salen unos excelentes judokas que hayan conseguido varios Campeonatos de Baleares, amén de otros muchos éxitos en otras competiciones. Recientemente los hermanos Conchi y Manolo Hidalgo, estuvieron disputando un Campeonato de España.

**-¿Siempre has pertenecido al Dojo Muratore?**

-Como he comentado antes, allí empecé y allí sigo, puesto que hay un estupendo ambiente, y un gran nivel técnico y de enseñanza. Todos los componentes del Dojo

Muratore, sean de Manacor, Porto Cristo, Sant Llorenç, etc. formamos una gran familia.

**-Da la sensación de que aprender judo tienes que ser caro respecto a otros deportes: kimono, clases, licencia... etc. ¿es esto así?**

-El judo no es un deporte caro, puesto que un kimono dura muchos años, y su precio no es elevado; en cuanto a las clases creo que es de los deportes más baratos puesto que aquí en Porto Cristo la mensualidad es de 1.900 pts.

**-¿Qué futuro tiene el judo en Porto Cristo?**

-Le veo un gran futuro, por la gran cantidad de practicantes que hay y el interés que demuestran.

**-Las clases que se dan en el Polideportivo, se hacen en colaboración con las APAS, como has comentado antes...**

-Efectivamente, sin la colaboración de las APAS, hoy no tendríamos Judo. A lo largo de todos estos años todas las juntas directivas de ambas APAS se han preocupado muchísimo. El horario que tenemos

actualmente es desde las 16'30 a 17'30 los lunes y viernes para niños de 6-7 y 8 años y de 17'30 a 18'30 los mismos días para los mayorcitos. Actualmente se ha organizado una clase los martes y jueves de 21'30 a 10'45 de la noche para adultos.

**-¿Cómo hacer para iniciarse?**

-Cada año a principio del curso escolar, las APAS reparten a los niños una circular, de las diferentes actividades extraescolares, y la inscripción se hace en el mismo Polideportivo. Si uno quiere empezar en cualquier época el año se puede dirigir directamente a dicho Polideportivo. Desde aquí, ánimo a la gente para que venga a probarlo sin compromiso alguno. Es una forma divertida de hacer deporte.

Damos las gracias a José Manuel, por habernos dedicado algo de su escaso tiempo de ocio, deseándole toda clase de éxitos en la enseñanza de este noble deporte.

«Revista Porto Cristo»

## CASH & CARRY ES PINARO

PORTO CRISTO

**TROFEO A LA REGULARIDAD**

91-92  
TROFEO A LA  
REGULARIDAD AL  
JUGADOR MEJOR,  
DE LOS INFANTILES



# Radioaficionados

5º Aniversario radioaficionados Porto Cristo 92, 18 Julio conmemoración de las fiestas Virgen del Carmen.

Por la mañana en el Paseo de la Sirena un grupo de radioaficionados montamos unos equipos de diamétricas para hacer una demostración de radio a pesar de la mala situación por las antenas debido al terreno muy bajo se realizaron bastantes contactos con diferentes países del mundo por ejemplo.

Polonia, Alemania, Italia, Rusia, Israel, Yugoslavia, Escocia, Inglaterra, Portugal, Suiza, Rumania, Francia, Sicilia, Porto Rico, Argentina, Sudáfrica, La India, Sierra Leona, Colombia, como es de suponer con varias capitales españolas en las modalidades de fonía y telegrafía.

Más tarde a las 17'00 horas concurso caza del zorro quedando en este orden las clasificaciones:

1. EAGQN Miguel, Pollença; empleando 52 minutos.
2. EAGSR Francisco y EAGIM 2. Jaume, Manacor; 53 min.
3. EAGWY Sebastián y EBGYZ Sebastián, Manacor; 57 min.
4. EBGYU Luis, Palma; 59 min.
5. EBGABP Mateo, Palma; 60 min.
6. EAGABI Roberto, Manacor; 1'02 min.
7. EBGSW Doroteo, Palma; 1'05 min.

8. EAGNM Serafín y EAGTL Sebastián, Manacor; 1'06 min.

9. EAGUP Francisco y EBGSY Melchor, Manacor; 1'20 min.

10. EBGSR Arnaldo y EBGABJ, Campos; 1'30 min.

La radio baliza la escondimos en la finca llamada Can Munar a 3 km. aproximadamente de Porto Cristo, la activamos a las 17'30 h. terminando a las 19'00 h. agradeciendo y dando las gracias al propietario y al payés de dicha finca y perdiendo disculpas a los vecinos por dicha carrera que algunos llegaron campo a través.

El equipo del zorro estuvo formado por EBGAAAB Francisco y EBGTE José de Porto Cristo.

21'30 horas cena de compañerismo y reparto de trofeos en el Restaurante «Los Albatros Porto Novo».

EBGVV Catalina, EGBABI Margarita, EAGABN Guillermo, EAGIM Jaime, EBGTE José, queremos dar las gracias a las entidades colaboradoras:

- AAVV, Porto Cristo
- Radio Club Cultural, Manacor
- Unión radioaficionados españoles, Manacor
- Foto estudio J. Durán, Manacor
- Galerías Golondrinas, Porto Cristo
- Electrodomésticos «Can Pou», Porto Cristo
- Casa Seat, Manacor
- Carnicería Can Rafel, Artà

## AUTOSERVICIO

# MARISOL

VENTA DE HIELO

## CARNICERIA

### TROFEO A LA REGULARIDAD

MANTENER LA  
CANTERA,  
OBJETIVO PRIMORDIAL

ALEVINES

BENJAMINES

C/. Puerto, 88 - Tel. 82 08 72  
PORTO CRISTO - MANACOR  
(MALLORCA)





-Bar Rte. El Cruce  
 -Bar Rte. Las Cañas  
 -Manolo, Son Servera  
 -Floristería «Es Rivet» Porto Cristo  
 -Y también a las «Cuevas dels Hams» que nos invitó a un brindis en el socavón, acompañado del espectáculo

atracciones y visita cuevas.

También queremos agradecer de una manera especial a todos los radioaficionados por su colaboración.

Hasta el año que viene si Dios quiere.

EBGTE José

Foto: Toni Blau

**Viernes noche  
 MUSICA EN  
 VIVO CON  
 MARIBEL**

\* \* \* \*

**Todos los  
 martes noche  
 BARBACOA**

# Albatros

**RESTAURANTE**



**POR ENCARGO  
 PAELLA CIEGA**

**PORTO CRISTO NOVO - Telf. 82 14 21 - MALLORCA**

**ESPECIALIDADES:**

- \*PARRILLADAS
- \*MARISCADAS
- \*CARNES Y PESCADOS
- FRESCOS
- \*PAELLAS Y FIDEUA

**Maitre: SEBASTIAN PARERA**

**Chef: JAIME GAYÁ**



RESTAURANT  
TORRADOR TIPIC



# MENDIA VELL

*SITUADO EN UNA DE LAS CASAS MAS ANTIGUAS  
DE LAS ISLAS, CONSTRUIDAS EN EL SIGLO VII,  
CON UNOS CUIDADOS Y EXTENSOS JARDINES*

**BODAS - COMUNIONES - BAUTIZOS**  
**COMIDAS DE COMPAÑERISMO**

Cambiamos nuestro menú diariamente  
por **975 pts.**, menos los domingos en  
que el menú consistirá en: Paella  
especial, filete de pescado, postre, vino,  
agua y café por **1.500 pts.**

**Todas las noches abierto el Torrador  
Gril (Menú 975 pts.)**

**Ctra. Manacor - Porto Cristo**  
**Tels. 82 07 51 - 84 38 35 - 82 07 50**



# XVIII Campeonato del mundo de Pesca Submarina del 1 de octubre al 5, en las aguas de Porto Cristo

Nos congratulamos en comunicarles que la Confederación Mundial de Actividades Subacuáticas (CMAS), y la Federación Española (F.E.D.A.S.) han delegado y depositado su confianza en la Federación Balear (F.B.D.A.S.), encomendándole la organización del Campeonato del Mundo de Pesca Submarina (MUNDIAL 92 PESCA SUBMARINA), que tendrá lugar en aguas del levante mallorquín, PORTO CRISTO - CALAS DE MALLORCA - MANACOR - MALLORCA - ESPAÑA, los días 1-2-3-4-5 de Octubre de 1992.

Les rogamos tomen nota de este evento deportivo, del cual les iremos remitiendo información así como se produzca.

## INFORMACIÓN PRELIMINAR

### -«XVIII Campeonato del Mundo de Pesca Submarina»

-Fechas: 1-2-3-4-5 de Octubre de 1992.

1 y 2 Actos protocolarios: Recepción equipos- Reuniones Delegados - Visitas Turísticas - Presentación de equipos etc.

3 y 4 Jornadas de Pesca de una duración de seis horas cada una.

La jornada del día 3, la puntuación que se obtenga (Equipos de Europa y Africa) será valedera para la Manga Española de la Copa de Europa Africa 92.

-Equipos participantes: Se ha cursado invitación a 50 naciones que pertenecen a la CMAS., si bien se ha estipulado un máximo de 18 equipos. Los equipos estarán compuestos por 3 Deportistas participantes, 1 Deportista suplente y 1 Delegado Capitán del equipo.

Cada deportista tendrá una embarcación y el capitán del equipo otra, o sea CUATRO embarcaciones de características similares para cada equipo participante.

-Organizará el Campeonato la FEDERACIÓN BALEAR DE ACTIVIDADES SUBACUATICAS, con la



colaboración de todos los clubs de Baleares, a los que se les cursará una invitación para su ayuda.

-La información de organización les será proporcionada por la F.B.D.A.S. o la persona de su presidente Rafael Muntaner Morey. Tel: 55 13 77 de 9 a 13'30 hs.

La información relacionada con la selección Española, o sea el equipo que representará a Es-

paña, les será dada a través del seleccionador Nacional y Capitán del equipo D. Juan Ballester Moragues. Tel: 53 70 18. Fax: 85 13 33.

-El Alojamiento de todos los componentes de equipos participantes, organización etc. será en el Hotel Drach de Porto Cristo.

Fdo. Rafael Muntaner Morey  
Presidente de la F.B.D.A.S.



**"SA NOSTRA"**  
**CAIXA DE BALEARS**

Patrocina

## El Club Colombófilo de Porto Cristo participó en las fiestas de la patrona con una espectacular suelta, de más de 300 ejemplares

*Las palomas adornaron el blanco cielo durante varios minutos, dejando detrás unas figuras intermitentes*

**Redacción.-** Siempre le ha gustado a los habitantes de este planeta la representación de la libertad por medio de palomas blancas o palomas dóciles y amaestradas. La Biblia refleja en sus páginas que fue una paloma la que anunció el fin del diluvio, el final de las siete plagas, etc. El palomo sea macho o hembra sale de una jaula con las ganas suficientes como para que te incite a soplar a fondo, por todo lo que ese vuelo representa y supone.

El Club Colombófilo de Porto Cristo uno de los más importantes del Estado Español participó en las fiestas de la Patrona con sus mejores palomos.



## Restaurante OASIS



**COCINA REGIONAL E INTERNACIONAL**

Avd. Safari, s/n - Tel. 81 03 79

SA COMA

**CA'N PAU**  
PORTO CRISTO



Calle Alfarrería

ABIERTO TODOS LOS DIAS

## Èxit de l'Associació Bonsai de Llevant



Molta va esser sa gent que el passat dia 19 dins el programa de festes de Porto Cristo va acudir a lo llarg del dia a contemplar unes belleses d'arbre en miniatura que es diuen bonsai.

Amb el patrocini de l'Il·lustríssim Ajuntament de Manacor i amb la col·laboració de l'Associació de Veïnats de Portocristo, l'Associació Bonsai de Llevant va organitzar i va du a terme una exposició que va esser molt visitada ja que a lo llarg del dia hi va haver molta de gent, si no hi ha res de nou l'any que ve vos ne oferirem una altra i encara mirarem de superar-ho.

J.T.

## Ars Antiqua es va apuntar un tant a Porto Cristo



El passat diumenge 19 de juliol a les 21 hores va tenir lloc un concert del COR DE CAMBRA ARS ANTIQUA a l'església del Carme de Porto Cristo, l'organització va correr a carrec de l'Associació de Veïnats de Porto Cristo el patrocini a càrrec de «La Caixa».

L'església estava repleta de gom a gom, malgrat la calor, el públic va aguantar metxa hora i pico, potser els ventilador que Don Pep mos va posar en marxa ajudassin un poc per lo tant, enhorabona ARS ANTIQUA.

J.T.

## El Madrid de «Benito Floro» quiere volver a lo que era



Hierno y Chendo Madrilitis ayuda aprovechando sus vacaciones para saludar a tres amigos Culés y de paso por Fast. T. Shirt grabar varias camisetas para sus familiares, pero las fotos no eran de Mendoza.



### ESPECIALIDADES:

Gambas al ajillo, pescado frito,  
arroz a la casera y platos combinados

C/ Mar, equinà Burdils, Tel. 82 12 01  
PORTO CRISTO

## Casona CA'N JORDI

BISTEC  
HAMBURGUESAS  
PINCHOS



ABIERTO TODOS LOS DIAS

Carretera Cuevas (PORTO CRISTO)



# CONCERT D'ESTIU

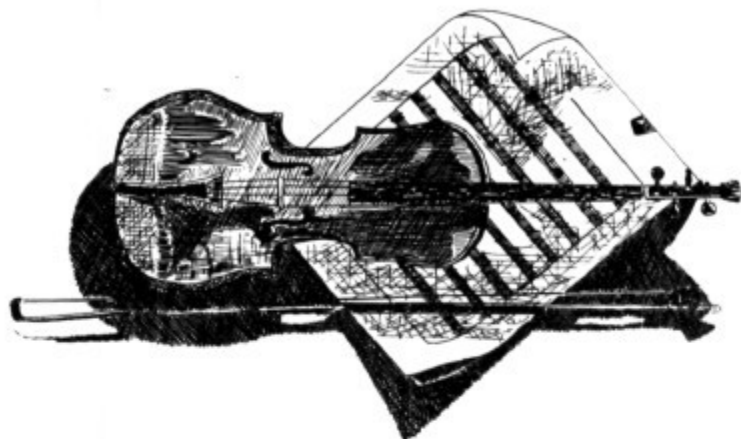
## «JOVES VIOLINISTES»

El proper dia 15 d'aquest mes tan calurós com és l'agost els Joves Violinistes d'en Bernat Pomar mos oferiran un concert d'estiu que per anar bé no el vos haurieu de perdre. El lloc serà l'Església del Carme de Porto Cristo i començarà a les 9 del vespre que és una hora que qui més qui manco ja ha acabat les feines.

El programa durà obres de Bach, Vivaldi, Telemann etc. i una vegada hagin actuat els alumnes tocarà el torn al mestre, en Bernat Pomar ens oferirà: Coves del Drach del mestre Ignaci Pinya Tarongí i tres composicions pròpies; Dança de Mallorca nº 2, Variacions de Mallorca i Dança de Mallorca nº 1.

Vos hi esperam a tots.

J.T.



El que anau a escoltar a continuació no és exactament un concert. És el resultat d'un treball fet amb calors, arena i platja durant aquest estiu a Porto Cristo. El resultat vosaltres i jo el sabrem al final.

**BERNAT POMAR**

# Mercería GARCÍA

**ROPA BEBÉ Y NIÑO CORSETERIA, ETC...**



*amplia variedad en botones*



*y encajes*



*y la representación de*  
**NUEVO GRAN  
SURTIDO EN  
CORSETERIA Y  
LENCERIA**

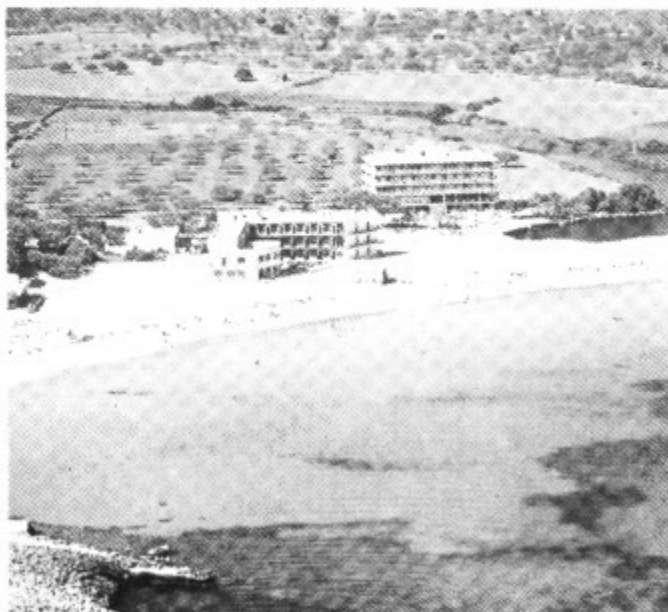


*Cl. Poniente, 1*    **PORTO CRISTO**    *Teléfono 82 01 29.*



# El nuevo delegado de s'Illot y Cala Morlanda Pere Llinás; peatonizará la Costa ambos núcleos turísticos

*La primera línea en al menos 2 km. será un paseo que bordeará los acantilados*



## «El Porto Cristo»

Pere Llinás que fue elegido el pasado 23 de julio Delegado de s'Illot y Cala Morlanda ha declarado al «Porto Cristo»: «que el sueño de la peatonización de la primera línea será con él una realidad. Desde Cala Morlanda a s'Illot se podrá bordear los acantilados paseando cómodamente». Pere Llinás espera que el Delegado de Urbanismo Antoni Sureda le ayude en sus objetivos ya que es importante adaptar al PGOU de Manacor, el proyecto. Llinás se pondrá en contacto con el Conseller de Turismo Jaume Cladera para que colabore con la financiación del proyecto peatonal. El macianer mantendrá reuniones formales y oficiales con las Asociaciones de Vecinos de s'Illot, con la Asociación Hotelera, con la Asociación de Cala Morlanda y así hacer un frente común entre todos.

Pere Llinás sabe que desde hace 25 años existe una aspiración desde el «ISLOTE» de s'Illot, hasta Cala Morlanda de la peatonización, por lo tanto él cree que hay que poner el remedio y trabajar en el proyecto.

Pere Llinás nos ha prometido que se desplazará a s'Illot y Cala Morlanda de manera y forma habitual y que sus compromisos, si nadie le cierra el paso «suele cumplirlos». El flamante delegado, de ambos núcleos turísticos hará inversiones en jardinería, mantenimiento, equipamientos. Además solicitará la llegada urgente de un médico y un ATS de forma permanente. Nosotros esperamos que lo que cuanta Pere Llinás sea una realidad pronto, porque suena bien y es muy bonito.



## TINTORERIA LAVANDERIA

Limpieza en seco - Lavado en agua  
ALTA TECNOLOGIA - SERVICIO RAPIDO

# Miguel

*Mantas, edredones, cortinas, alfombras,  
pieles, mantelería, ropa de cama, etc.*

ROPA DE VESTIR EN GENERAL

C/Puerto, 40 Tel. 821037 PORTO CRISTO

# I<sup>er</sup> Certamen de pintura de S'Illot



ASSOCIACIÓ DE VEÏNATS  
ES RIUET DE S'ILLOT

La Asociación de Vecinos "Es Riuet" de S'Illot convoca el PRIMER CERTAMEN DE PINTURA S'ILLOT '92 de acuerdo a las siguientes

## B A S E S :

- 1.- Podrán participar artistas de cualquier nacionalidad, sin límite de edad.
- 2.- Cada participante podrá presentar un máximo de dos obras, que habrán de ser originales.
- 3.- El tema de las obras deberá estar explícitamente relacionado con S'Illot (de Na Morlanda a Sa Coma), tanto si se opta por el paisaje como por otra temática (social, costumbrista, turística, anecdótica, etc...).
- 4.- Se entenderá por pintura cualquier procedimiento al óleo, acrílico, técnica mixta, etc. No se admitirán acuarelas ni tipo alguno de dibujo.
- 5.- Las obras presentadas a concurso tendrán unas dimensiones mínimas de 100 x 81 cm. y máximas de 200 x 200 cm. Deberán presentarse enmarcadas con una varilla lisa cuya anchura no supere los 3 cm.
- 6.- Las obras se presentarán firmadas por su autor y acompañadas de una ficha que contenga: título de la obra, medidas, soporte, nombre completo del autor, domicilio y número de teléfono.
- 7.- El plazo de admisión de las obras finalizará el 31 de Agosto. Las obras se presentarán en la recepción del Hotel Club S'Illot (C/ Cards, s/n. 07687 S'Illot, Tel. 81 00 34).
- 8.- Las entidades organizadores cuidarán de la conservación y vigilancia de las obras recibidas, pero no se harán responsable de los posibles extravíos, daños, roturas, robos o cualquier otro acto ajeno a su voluntad que pudiera producirse durante su transporte, depósito o exhibición.
- 9.- El jurado seleccionará, entre todas las obras presentadas, las obras finalistas con las que se organizará una exposición en el transcurso de las fiestas turísticas de S'Illot, a lo largo del mes de septiembre, cuyas fechas serán anunciadas oportunamente.
- 10.- Se concederá un único "Premi S'Illot" dotado con 250.000 Pts. donadas por "Pastelería S'Illot". La obra premiada pasará a ser propiedad de la entidad patrocinadora.
- 11.- El premio no podrá declararse desierto ni dividirse en su cuantía. El fallo del jurado será inapelable.
- 12.- El jurado estará compuesto por la galerista Monserrat América; el abogado y coleccionista Josep Cabrer Barbosa; el dibujante Josep Cortés Servera; el periodista Rafel Ferrer Massanet; el académico Josep Mascaró Pasarius; el crítico Joan Carles Gomis y el pintor Miquel Vives. Actuará como secretario, sin voto, un miembro de la Asociación.
- 13.- Las obras no premiadas podrán ser retiradas por sus autores en un plazo de 30 días a contar desde la clausura de la exposición. Transcurrido este tiempo se entenderá que sus autores renuncian a cualquier derecho sobre las mismas.
- 14.- Los autores que lo deseen podrán indicar el precio de venta del cuadro en la exposición.
- 15.- La participación en este certamen implica la aceptación de las presentes bases y la renuncia a toda reclamación.

S'Illot, 1992.

## BAR EL PINO

**PESCADO VARIADO:** PARRILLADAS, GAMBAS, CALAMAR, LENGUADO, EMPERADOR.

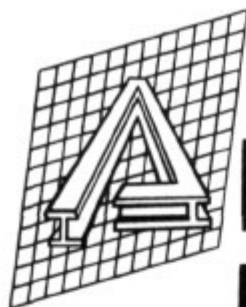
### **ESPECIALIDADES:**

*Entrecot - Pinchos - Hamburguesas - Escalopes  
Pepitos - Lomo - Pollos - Chuletas de cordero*

**COMIDAS POR ENCARGO**

Teléfono: 82 02 18

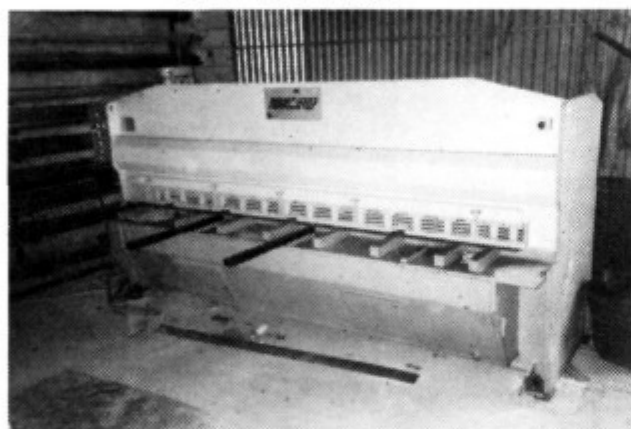
PORTO CRISTO



# ARMADURAS PORTO CRISTO

## PRESENTACIÓN DE LAS NUEVAS Y MODERNAS MAQUINAS DE ARMADURAS PORTO CRISTO

### **GUILLOTINA**

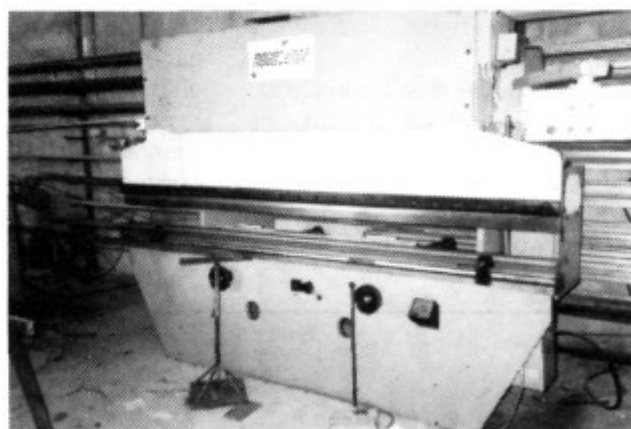


### **MAQUINA DE CORTAR CHAPA**

Realiza cortes de 6 milímetros de grueso por 3 mm. de anchura. Tecnología de alta precisión que corta al vacío y limpio. Esta máquina llegó a Porto Cristo de los países del este hace 70 días.

### **TODA CLASE DE DOBLAJES**

Todas las chapas que se usan en Armaduras P. C., para trabajos varios, pasan por esta máquina que da forma al material. Los doblajes de esta máquina son rigurosos y exactos.



### **DOBLADORA**

**NOTA IMPORTANTE:** Ambas máquinas han sido fabricadas en un país del Este y se ha montado en Barcelona el sistema eléctrico de las mismas. La metalistería para ser competitiva necesita estas dos máquinas fundamentales para tener autonomía laboral.



# El hombre que nunca existió

El Cronicon sumergido emerge de nuevo, trayéndonos vivencias e intenta sacar a flote noticias e influencias que se regazan en las sombras.

Todo comenzó en el Bulevar del Centro concurrido escaparete, paseo de la ciudad Cosmopolita donde el Cronicon consumía los últimos balbuceos de una rubia deliciosa en una cervecería; instantes ocurrieron en que el camarero trajo la nota con el precio de las unidades consumidas, y en el reverso un mensaje con lo siguiente escrito:

En el Monte de la Cruz, encuentros de la Mariana, con sietepelados y un tuerto.

(Traducido por la mini computadora-registradora, secreta y personal del Cronicon coordino el texto siguiente).

En el Barrio Monte de la Cruz, Plaza de la Marina N° 70, espera un inquieto la presencia del cazador de heroes, leyendas, crónicas y otras bagatelas.

Sin pestañear se apresuró el Cronicon en pagar el regocijo de las sabrosas rubias haciéndose camino al andar, primero tomó una curva y después la recta saliendo al Paseo del Príncipe, donde tomó la U7, línea del metro que lo llevaría casi directo al lugar de la cita con el personaje que le había enviado el mensaje.

El recorrido del metro ofrecía un interesante y peculiar aspecto de las grandes urbes; a medida del largo trayecto en el cambio de usuarios y estaciones, se mezclan los típicos semblantes impasibles e

inexpresivos con el de fachadas alborotadas cabezas rapadas, Punk-Pinkenon, Ping-Pon, Skins, Penner y los exóticos Ausengeländer, nombre dado a los aborígenes de otras dimensiones mas o menos venidos del Oriente de las mil y una noches, donde mora la eterna media Luna, silenciosos y taciturnos ellos, se les nota la melancolía oriental y la antepasada gloria de la goma arábica.

Todo este tumulto tenía su destino en el Monte de la Cruz nido de la alternativa flexible una subcultura, un gueto extraño y floreciente que no forma parte de lo establecido.

Apeose el Cronicon en la puerta del Cotarro, una vez en la calle atravesó tres verdes y una cebrá, allí estaba la Plaza de la Mariana con su museo de artes estrabóticos, la iglesia del siglo no se cuantos con sus ladrillos rojos amontonándose fascinantes hasta la cúspide, el doblar de campanas recordaba la hora del recogimiento y la meditación.

En una esquina enfarolada hacia guifios «encuentros» nombre del local que la espera misteriosa había anotado y que coincidía en el número 70.

Atravesando la puerta una vez en su interior, diviso el ambiente cargado de la humeante atmósfera; en el mostrador en forma de ángulo recto se encontraban animados clientes sentados sobre taburetes de madera, a la derecha en un apartado se jugaba al billar americano y máquinas tragaperras, la iz-



quierda después de un pasillo amplio estaba ocupado de mesas y sillas, donde otros tantos adictos a la reunión y la charla mataban el tiempo interminablemente.

Tras un vistazo alcanzó ver el

Cronicon el último rincón, donde un tipejo aislado le hacia señas, inmediatamente supuso se trataba de la citada persona en este encuentro.

Llegando a su altura se aperció un excéntrico oculto disfrazado, nada de particular, se reconocía

bajo la fisonomía de sud gafas, con las cristaleras más negras que la noche oscura donde sólo se adivinaban los ojos, era dueño de un traje de corte inglés, de forzudo complex con monturas las hombreras y arrogante desman en el tic nervioso controlado, que adornaba con una pajarita al cuello; sobre la mesa se evaporaba el contenido de un vaso con una bolsita (el te de las cinco) pensó el Cronicon, que también observó lo acompañaba con una hamburguesa y no con pastas como manda la tradición.

-Tome asiento! «please» (indicó el desconocido encubierto).

-Como ve me preparaba para un ligero bocado, en ocasiones tomo champana con caviar pero ahora estoy de incógnito y no me parece apropiado; Yes, ¡Very well! pero no se excite y ponga la sangre en calma en sus posesiones mister, que inmediatamente le contaré el asunto de la entrevista mientras engullo «My fast food».

Escuche, estoy en propiedad de un importante documento, una información que tal vez sea un aliciente para un emprendedor reporteril, se trata ni mas ni menos que de las memorias del que quiso emular a Saladino, armando la bronca más gorda en Oriente Próximo el Sádico Husein, provocando y poniendo patas arriba los frágiles cimientos de la base de Europa y en concreto el mundo entero que estuvo pendiente del conflicto «The question war» ser o no se? «Follow me?».

A todo eso repuso el Cronicon:

-No se aguante ni un meñique!; vamos por partes, he sido todo orejas y curiosidad, pero tendría la

amabilidad de un par de detalles y ser mas explícito, primero a quien debo el honor, segundo, lo que trata de ofrecerme es algo añejo y manoseado, casi todo el mundo conoce al dedillo los trabucazos y barbaridades que se han organizado el, y otros no menos que no vamos a poner en evidencia por eso coelicionemos lo que haya que coleacionar y ya veremos me explico señor...?

-¡I am sorry Sir!; llámeme Siro como suelen llamarme mis conocidos y deudores, aunque mi nombre oficial en las altas esferas en que me muevo es Siro Siro Seven-Up, me parecía muy largo y lo estreché «A little bit».

¡Qué me dice!, ¿el famoso agente del espionaje?, empedernido triunfador en catres con marcantes cachas de erotismo en las damas exuberantes, el que esquivo las situaciones más difíciles por su arrojo, eficacia y charmé de buenos oficios en las mas arriesgadas misiones audaces e inverosímiles (...)

-¡Many Thanks! old friend muy agradecido por su simple y arrebatadora admiración, pero tiene que saber que son muy sacrificadas las

experiencias, y estar siempre jugando el tipo, conseguir la ideal figura para salir airoso de los entramados y responder a los encantos femeninos al mismo tiempo requiere mucha disciplina, pero las melancolias frívolas y traslademos nuestra conversación a lo que nos interesa.

-Bien, permítame una observación; dejando aparte las controversias en cuanto a la actualidad de las trifulcas que mencionó y las memorias del Sadam, le pongo en

## chiquitos

calle sureda, 10 b  
tel. 82 07 26  
Porto Cristo

major, 14  
tel 84 44 12  
Manacor

### boutique infantil

## Estación de Servicio Porto Cristo

*Al servicio de sus clientes, con la máxima comodidad y seguridad*

*\*Asimismo les ofrecemos toda clase de aceites REPSOL*

*Domingos y Festivos, abierto todo el día...*

### Tenemos gasolina sin plomo

Carretera Porto Cristo - Manacor, Km. 2

PORTO CRISTO



confidencia del análisis de lo que está claro: Sadam Huseind destoa los desequilibrios neuróticos, con él llegó el escándalo, el tambaleo de la seguridad empezando por el funcionamiento del mercado de las tracas misiles, armamento de alta tecnología, gases químicos, la catástrofe del medio ambiente y del clima se creía próximo, el mercado del petroleo se volvió loco, el dólar entró en la fase ascensor lo mismo bajaba que subía, las antiguas rencillas de Israel y el mundo árabe desde tiempos bíblicos se aparecía como un apocalipsis, (la coincidencia de los rios Eufrates y Tigris cuna de la humanidad hacia preveer su final) la dispersión diversa de la opinión pública en las manifestaciones por la paz, las dudas y las discusiones también públicas del ejército su preparación y profesionalidades segun ¿para qué, por qué y de qué manera?, todo entró en una fase de desconcierto, ¿qué hubiera pasado si hubiera intervenido Israel? ¿Le hubiera seguido los árabes simpatizantes en la causa de Sadam? hubiera ocurrido una carnicería, una hecatombe que los intereses y la razón impidieron, que juntos con la eficacia de la guerra moderna de la coalición americana, hizo de protección y miedo de usar otros medios al ejército Iraquí como tantas veces amenazó a lo largo de la contienda. Por eso tienen que llegar soluciones para los problemas que arrastran décadas y se pierden en el tiempo en las distancias de los pueblos como una maldición.

Por eso se tiene que negociar para la paz y la reconciliación (a pesar de los problemas ocultos, y de las dificultades) en Palestina, porque dígame que maldita razón



les lleva a los señores de la guerra hacer de la Tierra la destrucción acaso piensan que tienen una de recambio en el bolsillo y es lo mismo que ocurra a mil km. que a diez mil las fronteras no cuenta la hora del punto final y lo mismo caerían moros que cristianos, esa es la realidad se pueden añadir más motivos que ya han sido expuestos

desde que empezó la masacre en Koweit el día tres de Agosto del año pasado hasta su culminación en parte ya que continúan las luchas por el poder en Irak, parece ser que de nuevo se ha perdido la oportunidad de buscar una salida a la violencia.

En esas circunstancias las memorias que con tanta efusión se



BLANC I NEGRE  
MUSIC PUB  
E



C/ Puerto, 70

Porto Cristo

saca de la manga señor Siro, es una tretra mas del Sadam y además le advierto sacar sus fechorias en los papeles sería una apología a su fama de bravucon.

Pero a propósito, porque precisamente a mi a un español ofrece un agente inglés las memorias del sujeto de marras.

-Well, eso fue como un sermón en una parroquia vacía, seguro que todo ese melodrama moralista que me ha soltado tiene su peso, pero es todo teoría «My Friend» hoy día se vive con vientos que soplan a favor, las cuestiones políticas son una copia de si mismas estan hechas a molde, los acuerdos y negocios lo hacen materializado envuelto en una fuerza capital donde no hay cabida para idealismos o nuevas formas filosóficas «¿You understand me?».

En cuanto a la cesión de la vida y obra de Sadam Husein, no tiene otro interés que el protagonismo de los ochocientos años de presencia árabe en su país y su vengencia con ellos, por otra parte la abierta y acogedora hospitalidad generosa de los españoles, sin ir más lejos mis

compatriotas se encuentran desde hace más de doscientos años en Gibraltar y lo encuentran «Fantástico, very much» yo personalmente tengo una debilidad por el Xerry, exquesit simplemente exquesit!

-Excuseme he de ir al «Toilett» (exclamo Siro) -momento que aprovecho el Cronicon para poner sobre el resto de la hamburguesa medio bote de mostaza y pimienta-.

-«Well, I am satisfied» (digo con énfasis Siro, al tomar de nuevo asiento, dio un bocado y observo muy convencido)- «Muy Good» maravilloso la hamburguesa es muy buena!, ¿porque no la prueba?

-No gracias, (repuso el Cronicon, viendo caer la masa que escurría) mejor sigamos con el tema al que trata con un cinismo de ordago; parece ser que todo lo que ocurre le da una forma superficial sin más importancia, a donde hemos de llegar si nos volvemos tan coformistas, cómodos y no vemos más hallá de nuestras narices, la verdad se pasa de flema señor Siro, y además que vamos a sacar en concreto del hombre que nunca existió.

-Como ya sabe Sadam Husein tiene tantos dobles que ya no se sabe si existe en realidad como no existen las guerras santas, o las revoluciones islámicas suicidas de plantar cara de esa forma manipuladora de las masas, Sadam eligió el camino más difícil, eso no es estilo, es fanfarronería.

-Lo que si existe son los acontecimientos de las raíces profundas de Kuwait, fachada del valor del petróleo extraído de un terreno desértico, donde la agricultura es imposible y la ganadería escasa, toda la economía del país se basó siempre en lo que cobra del oro negro pagado en su mayoría por los beneficiarios más importantes: compañías americanas, británicas y japonesas lo demás es vender una imagen de chismorreos, ocasiones de rebajas para sádicos esas son las realidades que suman y siguen con la odisea de los kurdos el buitre carroñero de Iran a la expectativa de un botín político y un largo etc, que nada tienen de idealismo filosófico, así que guardase las memorias en «Your fast food y buen provecho».

**Texto: Sigfrid Chico Calvo**



**RESTAURANT**  
**Ses Começt**

Avd. Pinos, 50 - Tel. 82 12 54 - PORTO CRISTO

**SA GRUTA**  
**Restaurante Barbacoa**

Tel. 82 09 43

**Presupuesto**  
**sin compromiso**  
*Porto Cristo*

**BAR RESTAURANTE**

---

**CA'N TONI**

---

**Ideal para bodas y comuniones y  
servicio a la carta mariscos  
pescados y carnes frescas**

*Avd. Juan Servera y Camps - Tel. 82 14 71  
PORTO CRISTO*



# El espejo del ayer



*D'esquerra a dreta: L'amo en Joan Ramis E.P.D., del desaparegut Kiosco Brisas. Joan Sancho, ex-saboga i actual Mini-golf. Tomeu Barceló de Rte. Can Toni. Juan Gallardo Delgado. 1965.*



*Avd. Pinos - PORTO CRISTO - Tel. 82 16 67*



**bar restaurante**  
MENU DEL DIA - TAPAS VARIADAS  
ESPECIALIDAD EN PAELLAS

C/. Mitjà de Mar, 15 PORTO CRISTO Tel.82 10 79





*Madò Magdalena Rapinya fent net el seu carretet de peix un dia qualsevol de l'any 1965*

**Bar Restaurante  
«CLUB NAUTICO»**

*Tel. 82 08 80*

*Porto Cristo*

**SERVICIO DE PISCINA,  
VISTA INMEJORABLE**

**VENTA DE LEÑA**

**Por kilogramos**

**SE LO LLEVAMOS A CASA**

*Jaime Nicolau*

*Tel. 82 12 85 - PORTO CRISTO*



TEL. 82 10 45  
PORTO CRISTO

**BAR  
C'AN  
NOFRE**

**VEN Y VERAS EL MEJOR  
FUTBOL DEL MUNDO !!**

*Restaurant*  
**ca's patró  
pelat**

**Especialitat en PEIX I MARISC**

*Carrer Puerto, 9 - Tel. 82 07 82*





*L'amo en Nadal, venguent caragols de la mar a un turista damunt el moll de Porto Cristo. 1966.*

## En Porto Cristo LOS LABORATORIOS MAS MODERNOS LAS MAQUINAS MAS ACTUALIZADAS

- \*REVELAMOS SUS FOTOS EN 30 MINUTOS...!
- \*VEA EN NUESTRO ESCAPARATE LA CAMARA CON LA QUE VD. SUEÑA!
- \*FOTOS CARNETS EN EL ACTO
- \*ESTUDIO DE FOTOS Y VIDEO
- \*CAMARAS Y ACCESORIOS
- \*FOTOCOPIAS Y SERVICIO DE FAX

### GRAN NOVEDAD:

Se hacen fotografías procedentes de vídeos



*Cala Millor - Cala Bona - Porto Cristo - Palma*



Antonia Galmés Galmés, M<sup>a</sup> Antonia Galmés Nadal, Lorenzo Galmés Nadal, Gabriela Martí Riuet. Año 1965 (Porto Cristo)

## Bar Restaurante **LOS DRAGONES**

Todos los sábados «MENU SORPRESA» por 1.500 pts.

*Velada amenizada  
CON MUSICA  
EN DIRECTO*

**GRUPO «ACROAMA»**

**PORTO CRISTO - Tel. 82 08 52**

### **ESPECIALIDADES**

- Caldereta de langosta fresca
- Arroz «brut»
- Arroz a la marinera
- Paella (También para llevar)
- Pescados, mariscos y carnes frescas

**EXCELENTE CARTA  
DE VINOS Y CAVAS  
EN SU PRECIO JUSTO  
¡Ud. compare!**

Celebre con nosotros sus bodas, comuniones, bautizos, banquetes, convenciones, etc.  
PIDA PRESUPUESTO SIN COMPROMISO



*Tomeu Sancho, Sebastià Pinya, Maria Pinya, Joan Bassa de «Rossy» i «Xarop» de Manacor, Pep Pinya. 1967*



*Tomeu Sancho «fill». Tenia 5 anys i ara en té 32.*

**pescados**

## Porto - Cristo

ESPECIALIDADES EN MARISCOS - MERLUZA

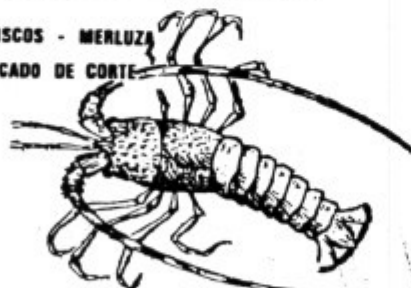
PESCADOS FINOS Y PESCADO DE CORTE

**PESCADERIA**

Calle Sureeda, 25

Tel. 82 10 93 - 82 15 14

PORTO CRISTO



## FINCAS RÚSTICAS

**Urge comprar para nuestros  
compradores**

*Tel. 81 09 90 - Fax 81 07 02*



# ES NIU

ANIMALS DE COMPANYIA

## ESPECIAL OFERTA

**ACUARIO COMPLETO 40 LITROS 14.500 PTS.**

PIENSOS · ABONOS

ANIMALES DE COMPAÑIA · ACCESORIOS · PECES DE AGUA FRIA Y CALIENTE

### HORARIO:

De 9 a 13 y de 16'30 a 20'30 h.

SABADOS Y DOMINGOS:

Abierto por la mañana (de 9 a 13 h.)

Plaza Ses Comes, 44 - Tel. 82 06 04

07680 Porto Cristo



*Els germans Joan i Jeroni de «s'Eolo» Sancho Vaquer. 1956*



*Els germans Joan i Tomeu Sancho Vaquer. 1961*



## AJUNTAMENT DE MANACOR **Comunicats Oficials**

### ANUNCI

L'Ajuntament de Manacor precisa cobrir una plaça d'Educador de Carrer per dur a terme tasques de treball socio-educatiu en medi obert en aquest municipi.

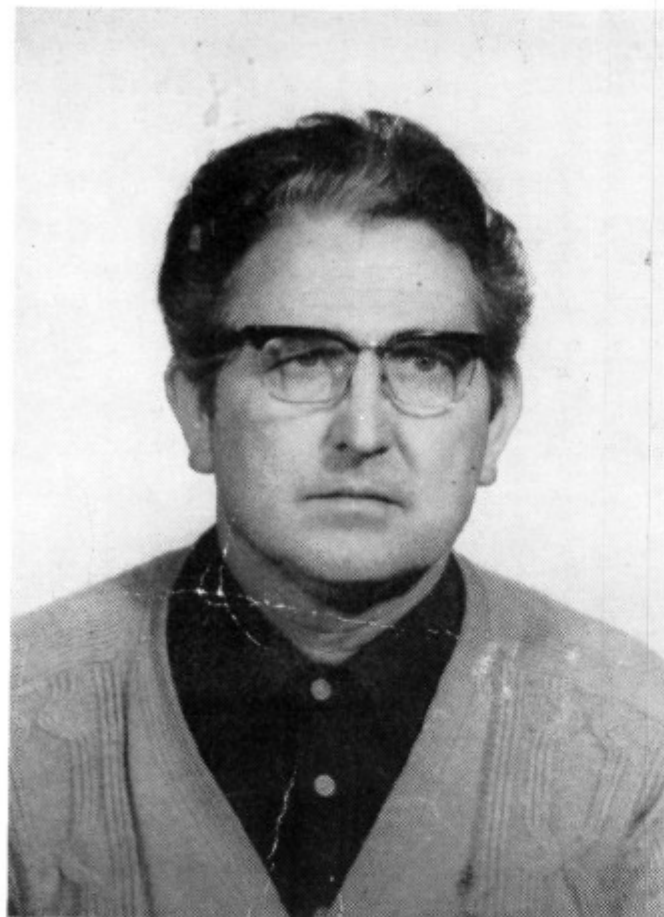
Els/les interessats/des poden presentar instància acompanyada de currículum vitae en el Registre General d'Entrada d'aquesta Corporació fins dia 14 d'agost, a les 14 hores.

Feim constar que no es valoraran aquells mèrits que no es justifiquin documentalment.

Posteriorment les persones interessades s'hauran de presentar en el departament de Benestar Social el dia 19 d'agost, a les 9 hores, per realització d'una entrevista.

Manacor, 27 de juliol de 1.992  
El delegat de Benestar Social  
Jaume Darder i Ribot





Tomeu Sancho E.P.D. carnisser de sa plaça de l'església de Porto Cristo. 1975



Madò Magdalena Rapinya amb el seu germà Tomeu de Cala Ratjada. 1932



**Benzineres**

#### MANACOR

De dia i de Nit: E.S. Viñas, S.A., Avinguda d'es Parc, Manacor.  
Diumenges i Festius: E.S. Viñas, S.A., Ctra. Palma-Artà, Manacor.  
Obert les 24 hores, laborables i festius: E.S. Febrer, Cra. Felanitx, Manacor.

#### Diumenges i festius:

-Es Molinar; C/ Ramonell Boix, Palma.  
-Carrusel; Cra. Fontanelles, Palma.  
-Son Verí S.A. S'Arenal; Palma.  
-Prohema S.L. Cra. Palma-Santanyi; Campos.  
-El Bosque; Cra. Felanitx -Porto Colom.  
-Febrer; Cra. Palma - Manacor.  
-Cala Ratjada; Avda. Leonor Servera.  
-Dispesa; C. Palma-Alcudia; Campanet.  
-Ersa; Cra. Palma-Alcudia.  
-Seguí; C/ Juan XXIII; Puerto Pollensa.  
-Estelrich; C. Artà-Pto. Alcudia; Ca'n Picafort.  
-Febrer, Na Borges; Artà.  
-Marratxi S.A.; Cra. Palma-Inca.  
-Mora-Vicens; Cra. Nueva; Sóller.  
-Es Coll d'es Pi; Cra. Andratx - Estellencs.  
-Costa de la Calma; Calvià  
-J. Ros Perpiñà; P. Andratx.  
-Validemossa; Cra. C-710 - Pollen. Andrx.

Ambulàncies Insulars.....	20 41 11
Ambulàncies.....	55 40 75- 20 65 65
Urgències.....	55 44 94
Ambulatori-consultes.....	55 42 02
Cita prèvia.....	55 59 50 - 55 56 68
Centre d'Higiene.....	55 23 93
Médica Manacor.....	55 02 10
Asepeyo.....	55 43 11- 55 43 50
Mútua Balear.....	55 09 50
Policlínic Manacor.....	55 33 66-55 32 00
Bombers.....	085
Bombers.....	55 00 80
Polícia Local.....	55 00 63-55 00 48
Polícia Nacional/ D.N.I.....	55 00 44
Polícia Nacional.....	091
Comisaria de Policia.....	55 16 50
G. Civil Tráfico atestados.....	55 19 96

Guàrdia Civil.....	55 01 22
Guàrdia Civil P. Cristo.....	82 11 00
Gruas Reunidas Manacor.....	55 45 06

Gruas Bauzá.....	84 36 16
Gruas Pou-Vaquet....	55 03 44-55 29 64
Gruas S. Servera.....	58 56 80
Aguas Manacor.....	55 39 30
Aguas Son Tovell.....	82 05 70
Gesa.....	55 41 11
Aumasa.....	55 07 30-55 24 91
Servicio recogida basuras.....	84 43 72
Pompas Fúnebres Manacor.....	84 47 84

Oficina Turismo P. Cristo.....	82 09 31
Ajuntament de Manacor.....	84 91 00
Aj. Manacor Alcaldia.....	84 91 11
Aj. Del. Cultura.....	84 91 02
Aj. Del. Urbanisme.....	84 91 04
Aj. Rendes i exaccions.....	84 91 03
Ajuntament de S. Llorenç.....	56 90 03
Ajuntament de S. Servera.....	56 70 02
Ajuntament de Petra.....	83 00 00
Ajuntament de Felanitx.....	58 00 80
Ajuntament de Vilafranca.....	56 00 03
Ajuntament d'Artà.....	56 21 54
Jutjat instrucció nº 1.....	55 01 19
Jutjat instrucció nº 2.....	55 59 11
Jutjat instrucció nº 3.....	55 07 25
Jutjat instrucció nº 4.....	84 41 59
Contribucions.....	55 27 12-55 27 16
Hisenda.....	55 35 11-55 34 01
Ràdio-taxi Manacor.....	84 35 17
Taxis Manacor.....	55 18 88
Taxis P. Cristo.....	82 09 83
Taxis S'Illot.....	81 00 14
Taxis Cales Mallorca.....	83 32 72
Església dels Dolors.....	55 09 83
Es Convent.....	55 01 50
Crist Rei.....	55 10 90

Parròquia S. Macià.....	55 02 44
Parròquia P. Cristo.....	82 15 63
Parròquia S. Carrió.....	56 94 13
Parròquia St. Llorenç.....	56 90 21
Teatre Municipal.....	55 45 49
Telegrams per telèfon.....	72 20 00

# Calendario III División, temporada 1992/93

**Jornada 1**      **Jornada 20**  
**6 Septbre.**      **17 Enero**

Esporlas - Arenal  
Portmany - Manacor  
At. Ciudadela - Ferriolense  
At. Baleares - B. Cala Millor  
Mallorca At. - Constancia  
Playas de Calvià - Son Roca  
Cardassar - Alayor  
Porto Cristo - Ferrerías  
Llosetense - Sóller  
Sta. Eulalia - Poblense

**Jornada 2**      **Jornada 21**  
**13 Septbre.**      **24 Enero**

Arenal - Sta. Eulalia  
Manacor - Esportas  
Ferriolense - Portmany  
B. C. Millor - At. Ciudadela  
Constancia - At. Baleares  
Son Roca - Mallorca At.  
Alayor - Playas de Calvià  
Ferrerías - Cardassar  
Sóller - Porto Cristo  
Poblense - Llosetense

**Jornada 3**      **Jornada 22**

Arenal - Manacor  
Esportas - Ferriolense  
Portmany - B. Cala Millor  
At. Ciudadela - Constancia  
At. Baleares - Son Roca  
Mallorca At. - Alayor  
Playas de Calvià - Ferrerías  
Cardassar - Sóller  
Porto Cristo - Poblense  
Sta. Eulalia - Llosetense

**Jornada 4**      **Jornada 23**  
**27 Septbre.**      **7 Febrero**

Manacor - Sta. Eulalia  
Ferriolense - Arenal  
B. Cala Millor - Esportas  
Constancia - Portmany  
Son Roca - At. Ciudadela  
Alayor - At. Baleares  
Ferrerías - Mallorca At.  
Sóller - Playas de Calvià  
Poblense - Cardassar  
Llosetense - Porto Cristo

**Jornada 5**      **Jornada 24**  
**4 Octubre**      **14 Febrero**

Manacor - Ferriolense  
Arenal - B. Cala Millor  
Esportas - Constancia  
Portmany - Son Roca  
At. Ciudadela - Alayor  
At. Baleares - Ferrerías  
Mallorca - At. Sóller  
Playas de Calvià - Poblense

Cardassar - Llosetense  
Sta. Eulalia - Porto Cristo

**Jornada 6**      **Jornada 25**  
**11 Octubre**      **21 Febrero**

Ferriolense - Sta. Eulalia  
B. Cala Millor - Manacor  
Constancia - Arenal  
Son Roca - Esportas  
Alayor - Portmany  
Ferrerías - At. Ciudadela  
Sóller - At. Baleares  
Poblense - Mallorca At.  
Llosetense - P. de Calvià  
Porto Cristo - Cardassar

**Jornada 7**      **Jornada 26**  
**18 Octubre**      **28 Febrero**

Ferriolense - B. Cala Millor  
Manacor - Constancia  
Arenal - Son Roca  
Esportas - Alayor  
Portmany - Ferrerías  
At. Ciudadela - Sóller  
At. Baleares - Poblense  
Mallorca At. - Llosetense  
Playas Calvià - Porto Cristo  
Sta. Eulalia - Cardassar

**Jornada 8**      **Jornada 27**  
**25 Octubre**      **7 Marzo**

B. Cala Millor - Sta. Eulalia  
Constancia - Ferriolense  
Son Roca - Manacor  
Alayor - Arenal  
Ferrerías - Esportas  
Sóller - Portmany  
Poblense - At. Ciudadela  
Llosetense - At. Baleares  
Porto Cristo - Mallorca At.  
Cardassar - P. de Calvià

**Jornada 9**      **Jornada 28**  
**1 Novbre.**      **14 Marzo**

B. Cala Millor - Constancia  
Ferriolense - Son Roca  
Manacor - Alayor  
Arenal - Ferrerías  
Esportas - Sóller  
Portmany - Poblense  
At. Ciudadela - Llosetense  
At. Baleares - Porto Cristo  
Mallorca At. - Cardassar  
Sta. Eulalia - Playas Calvià

**Jornada 10**      **Jornada 29**  
**8 Novbre.**      **21 Marzo**

Constancia - Sta. Eulalia  
Son Roca - B. Cala Millor  
Alayor - Ferriolense  
Ferrerías - Manacor  
Sóller - Arenal

Poblense - Esportas  
Llosetense - Portmany  
Porto Cristo - At. Ciudadela  
Cardassar - At. Baleares  
P. de Calvià - Mallorca At.

**Jornada 11**      **Jornada 30**  
**15 Novbre.**      **28 Marzo**

Constancia - Son Roca  
B. Cala Millor - Alayor  
Ferriolense - Ferrerías  
Manacor - Sóller  
Arenal - Poblense  
Esportas - Llosetense  
Portmany - Porto Cristo  
At. Ciudadela - Cardassar  
At. Baleares - Playas Calvià  
Sta. Eulalia - Mallorca At.

**Jornada 12**      **Jornada 31**  
**22 Novbre.**      **4 Abril**

Son Roca - Sta. Eulalia  
Alayor - Constancia  
Ferrerías - B. Cala Millor  
Sóller - Ferriolense  
Poblense - Manacor  
Llosetense - Arenal  
Porto Cristo - Esportas  
Cardassar - Portmany  
P. Calvià - At. Ciudadela  
Mallorca At. - At. Baleares

**Jornada 13**      **Jornada 32**  
**29 Novbre.**      **11 Abril**

Son Roca - Alayor  
Constancia - Ferrerías  
B. Cala Millor - Sóller  
Ferriolense - Poblense  
Manacor - Llosetense  
Arenal - Porto Cristo  
Esportas - Cardassar  
Portmany - Playas Calvià  
At. Ciudadela - Mallorca At.  
Sta. Eulalia - At. Baleares

**Jornada 14**      **Jornada 33**  
**6 Dicbre.**      **18 Abril**

Alayor - Sta. Eulalia  
Ferrerías - Son Roca  
Sóller - Constancia  
Poblense - B. Cala Millor  
Llosetense - Ferriolense  
Porto Cristo - Manacor  
Cardassar - Arenal  
Playas de Calvià - Esportas  
Mallorca At. - Portmany  
At. Baleares - At. Ciudadela

**Jornada 15**      **Jornada 34**  
**13 Dicbre.**      **25 Abril**

Alayor - Ferrerías

Son Roca - Sóller  
Constancia - Poblense  
B. Cala Millor - Llosetense  
Ferriolense - Porto Cristo  
Manacor - Cardassar  
Arenal - Playas Calvià  
Esportas - Mallorca At.  
Portmany - At. Baleares  
Sta. Eulalia - At. Ciudadela

**Jornada 16**      **Jornada 35**

Ferrerías - Sta. Eulalia  
Sóller - Alayor  
Poblense - Son Roca  
Llosetense - Constancia  
Porto Cristo - B. Cala Millor  
Cardassar - Ferriolense  
Playas Calvià - Manacor  
Mallorca At. - Arenal  
At. Baleares - Esportas  
At. Ciudadela - Portmany

**Jornada 17**      **Jornada 36**  
**3 Enero**      **9 Mayo**

Ferrerías - Sóller  
Alayor - Poblense  
Son Roca - Llosetense  
Constancia - Porto Cristo  
Cala Millor - Cardassar  
Ferriolense - Playas Calvià  
Manacor - Mallorca At.  
Arenal - At. Baleares  
Esportas - At. Ciudadela  
Sta. Eulalia - Portmany

**Jornada 18**      **Jornada 37**  
**6 Enero**      **16 Mayo**

Sta. Eulalia - Sóller  
Poblense - Ferrerías  
Llosetense - Alayor  
Porto Cristo - Son Roca  
Cardassar - Constancia  
Playas Calvià - B. C. Millor  
Mallorca At. - Ferriolense  
At. Baleares - Manacor  
At. Ciudadela - Arenal  
Portmany - Esportas

**Jornada 19**      **Jornada 38**  
**10 Enero**      **23 Mayo**

Sóller - Poblense  
Ferrerías - Llosetense  
Alayor - Porto Cristo  
Son Roca - Cardassar  
Constancia - Playas Calvià  
B. Cala Millor - Mallorca At.  
Ferriolense - At. Baleares  
Manacor - At. Ciudadela  
Arenal - Portmany  
Esportas - Sta. Eulalia

# AL CIERRE



El Periodista José Oneto, Director de la Revista «Tiempo» pasa la vacaciones en Porto Cristo desde hace varios años. Pepe Oneto así le llaman los amigos está en nuestro pueblo gracias a Tomás Ordinas Ex-presidente de la Asociación Cultural s'Agrícola. Llegó la noche del pasado sábado y lo primero que hizo es visitar a sus amigos de la sociedad Gastronómica Cymba. El lunes día 3 dió una conferencia-tertulia en el Restaurante S'Era de Pula, donde Romeo Sala y Aurelio Ucendo hacen maravillas. Es importante que Porto Cristo tenga anfitriones como Ordinas, ya que Oneto por su popularidad beneficia la buena imagen del turismo que nos rodea. Iniciativas como ésta faltan a montones, a ver si toma nota el Ayuntamiento de Manacor y patrocina la llegada a nuestro municipio de personajes populares.

Sabemos de fuentes solventes de todo crédito que el Ayuntamiento de Manacor quiere privatizar el Bus Municipal. Lo retirará de circulación y le dará el servicio a la compañía privada «AUMASA» o a «Pedro Pou». Nos sorprende la iniciativa porque el servicio público significa transporte popular aunque cueste algún dinero. En cuanto caiga en manos de «Pou» o «AUMASA» primará la rentabilidad y en cualquier momento por ser deficitario se quitará para siempre, perjudicando una vez más a las clases populares y menos pudientes.

Tenemos Bandera «Europeas» en las playas de Porto Cristo, s'Illot, Cala Anguila, club Náutico Calas etc. Sin embargo muchos vecinos se quejan de la suciedad que producen los barcos del club Nautico, de los muchos papeles y plásticos de la Bahía de Porto Cristo, de los malos olores de la Playa de Cala Anguila y de la suciedad manifiesta de Cala Mandia, ésto de las banderas azules es un cuento «chino».

Comentan los más enterados del pueblo que «Felipe Gonzalez» vendrá a las Cuevas del Drach en Agosto, y que cuando visite las famosas cuevas se dará un garbeo por «Punta Reina» cuando despache con el Rey Juan Carlos. Y en su sede oficial aprovechará para llegarse a Porto Cristo. El presidente está enterado de lo que pasa por aquí, porque recibe todos los meses la Revista **Porto Cristo**.

Está en marcha un proyecto, tas mantenerse al menos 3 (tres) reuniones, de la creación de una televisión en Porto Cristo (TV-Porto Cristo). El presupuesto inicial para lanzar el proyecto a plena actividad es de 15 millones pts, cantidad suficiente para pagar el mobiliario, el alquiler de la casa emisora, los mínimos elementos de emisión etc. El consejo de administración ha ofrecido la dirección al actual director de la revista «Porto Cristo» Rafa Gabaldón, quien todavía no ha contestado afirmativamente. Se pretende emitir 1 hora por el día y 60 minutos por la noche. La TV Porto Cristo contará con importantes Sponsors de la localidad, Son Carrió, s'Illot, Calas de Mallorca, Porto Cristo Novo, Sa coma etc. lugares donde se verá a la perfección.

El PSOE de Pep Barrull ha metido un recurso en el Ayuntamiento de Manacor como protesta a la contratación de cargos políticos de confianza. Sorprende que sea un socialista quien se queje de éste tipo de contrataciones cuando el PSOE, tiene contrados en España y en la propia isla a miles. El propio Ayuntamiento de Calviá tiene varios asesores a 300.000 pts. al ala y mensualmente. Estamos a favor de la observación de Barrull y aplaudimos la medida y que Joan Servera y Toni Mercant son primero políticos y luego empleados por esa condición, pero sentimos que el PSOE no iniciase desde el 82, la operación anti-enchufismo que practica hasta la saciedad.





**MAJORICA**®

Joyas y Perlas Jewellery & Pearls

Visite Factoría en Manacor  
MALLORCA



**IMATGES**

**D'AHIR**



Jaume Brunet de Gesport, Jeroni Capó, Nofre Ballester de Can Nofre, Tomeu Sancho, Pedro «Xim», Toni Rodríguez, Joan Brunet. 1968.



**PERFECTO-PASCUAL S.A.**

Avd. Pinos, s/n - Tel. 82 07 76  
PORTO CRISTO

**MATERIALES PARA LA CONSTRUCCIÓN  
PAVIMENTOS CERÁMICOS Y DE GRES  
PIEDRA ARTIFICIAL  
DISTRIBUIDOR OFICIAL DE:  
CHIMENEAS CARPINELLI Y WATERFORD**

*Tecnología  
y  
Confort*



ASSOCIACIO DE PREMSA FORANA  
PRINCESA, 24  
07240 SANT JOAN